

MELECTRONIC

MTS 2803 SY 135

MTS 2803 SY 135 OP

STEREO TV

Mode d'emploi

INFORMATIONS GÉNÉRALES

INTRODUCTION	3
AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS	3

COMMANDES ET BRANCHEMENTS SUR L'APPAREIL.....6

DEVANT OU CÔTÉ.....	6
DOS.....	6

LA TÉLÉCOMMANDE

INSTALLATION

BRANCHEMENT AU SECTEUR.....	12
BRANCHEMENT DE L'ANTENNE.....	12
BRANCHEMENT DE L'ANTENNE AVEC UN MAGNÉSCOPE.....	13
INTRODUCTION ET REMPLACEMENT DES PILES.....	13

USAGE ET FONCTIONNEMENT

ALLUMAGE ET EXTINCTION..... 14

COMMENT METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION	14
COMMENT ALLUMER L'APPAREIL.....	14
COMMENT ÉTEINDRE L'APPAREIL	15
COMMENT CHOISIR LA LANGUE DE L'OSD.....	15
COMMENT S'EFFECTUE L'EXTINCTION PROGRAMMÉE (SLEEP TIMER).....	16

SÉLECTION D'UN PROGRAMME

COMMENT ACCEDER A UNE POSITION DE PROGRAMME	18
COMMENT PASSER À LA POSITION SUIVANTE OU PRÉCÉDENTE.....	18

RECHERCHE AUTOMATIQUE ET ORGANISATION DES ÉMETTEURS

COMMENT DEMARRER ET ARRÊTER LA RECHERCHE AUTOMATIQUE DES ÉMETTEURS	19
COMMENT EFFACER UN ÉMETTEUR	20
COMMENT DÉPLACER UN ÉMETTEUR DE POSITION.....	21
COMMENT INSÉRER LE NOM D'UN ÉMETTEUR	22
COMMENT CACHER UNE POSITION	24

RECHERCHE MANUELLE DES ÉMETTEURS..... 25

COMMENT RÉALISER UNE RECHERCHE MANUELLE	25
COMMENT RÉALISER LES CORRECTIONS D'INSTALLATION.....	28

PERSONNALISATIONS

PERSONNALISATION DU SON	30
PERSONNALISATION DU SON DU CASQUE	32
COMMENT MODIFIER LES REGLAGE DE L'IMAGE	33
COMMENT RETROUVER RAPIDEMENT UN ÉMETTEUR.....	35
COMMENT VISUALISER UN APPAREIL PÉRIPHÉRIQUE.....	35
COMMENT AFFICHER L'OSD EN PERMANENCE	37
COMMENT MODIFIER LE FORMAT DE L'IMAGE	38

FONCTIONS IMAGE..... 40

COMMENT UTILISER LES FORMATS DE L'IMAGE	40
COMMENT VISUALISER LES DONNÉES D'UN ÉMETTEUR	40
COMMENT VISUALISER L'HEURE.....	41

COMMENT RETROUVER LES REGLAGES IMAGE	41	COMMENT SELECTIONNER UNE PAGE DANS LE SYSTEME TOP	50
FONCTIONS AUDIO	42	COMMENT SELECTIONNER UNE PAGE DANS LE SYSTEME FLOF	50
COMMENT REGLER LE VOLUME SONORE	42	BRANCHEMENTS DES APPAREILS PERIPHERIQUES	51
COMMENT COUPER LE SON	43	COMMENT SELECTIONNER LA PRISE PERITELEVISION AV1/AV1 - RGB	51
COMMENT SÉLECTIONNER LE SON DANS LES ÉMISSIONS BILINGUES.....	43	PRÉRÉGLAGE DE LA SOURCE AV1 EN FONCTION DU TYPE D'APPAREIL BRANCHÉ	52
COMMENT MODIFIER LE SON EN STÉRÉOPHONIE	43	COMMENT SELECTIONNER LA PRISE PERITELEVISION AV2	53
COMMENT RETROUVER LES REGLAGES AUDIO.....	44	COMMENT VISUALISER UN APPAREIL AU STANDARD S-VHS (CAMESCOPE).....	54
FONCTION TÉLÉTEXTE	45	COMMENT BRANCHER UN CASQUE.....	54
COMMENT ACTIVER LE SERVICE TÉLÉTEXTE	46	AUTRES INFORMATIONS	
RÉGLAGE DU CONTRASTE DES PAGES DE TÉLÉTEXTE.....	46	INCONVÉNIENTS - CAUSES - REMÈDES POSSIBLES	57
COMMENT SELECTIONNER LA PAGE SOMMAIRE.....	46		
COMMENT SELECTIONNER UNE PAGE ...	47		
COMMENT SELECTIONNER LA PAGE SUIVANTE OU PRECEDENTE	47		
COMMENT SELECTIONNER UNE PAGE COMPOSEE	47		
COMMENT ARRETER LA PAGINATION DES PAGES COMPOSEES.....	48		
COMMENT AGRANDIR L’AFFICHAGE D’UNE PAGE.....	48		
COMMENT OBTENIR UNE RÉPONSE.....	49		
COMMENT OBTENIR LA MISE A JOUR D’UNE PAGE	49		

Vous venez d'acheter un appareil de pointe sur le plan technique et en même temps très facile à utiliser.

Pour une utilisation optimale de votre appareil, nous vous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en service du téléviseur.

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur. Aucune partie de cet appareil ne doit être altérée ou remplacée par des composants non originaux. En cas de nécessité, veuillez vous adresser exclusivement aux centres d'entretien agréés.

F



En réalisant votre appareil, nous avons tâché de respecter l'environnement, dans la mesure du possible, en choisissant soigneusement les matériaux utilisés et le processus de production.

De votre côté, évitez de gaspiller inutilement de l'énergie électrique en tenant votre appareil en position veille lorsque vous ne l'utilisez pas. Même si la consommation est vraiment minime dans ces conditions, il est préférable de l'éteindre en agissant sur l'interrupteur de marche/arrêt.

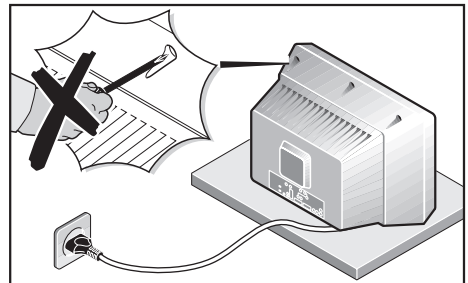
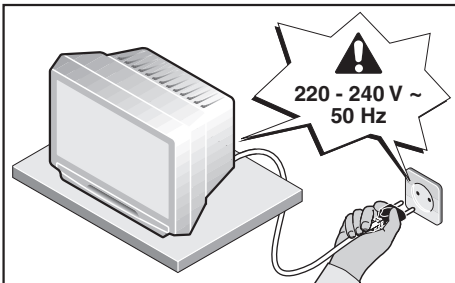
Par respect pour l'environnement, ne jetez pas dans la nature les piles usagées mais les déposer dans les centres de collecte.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage éventuel dû à une utilisation non appropriée ou non conforme au mode d'emploi.

Contrôlez que la prise utilisée soit conforme aux normes de sécurité en vigueur, et que la tension fournie soit appropriée.

N'ouvrez l'appareil sous aucun prétexte: des tensions dangereuses sont présentes à l'intérieur. En outre, lorsque l'appareil est branché, même s'il est éteint, certaines parties sont constamment sous tension.

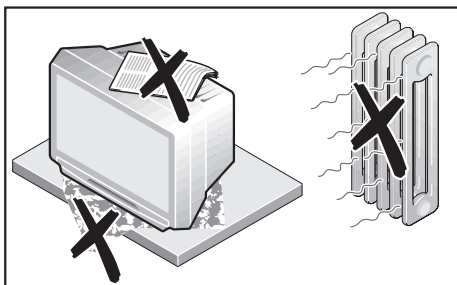


INTRODUCTION

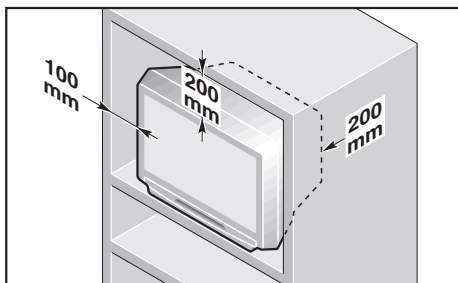
C138202300.fm

F

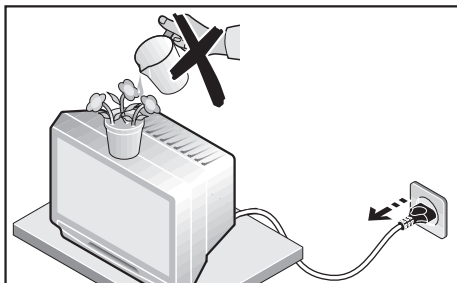
Évitez de surchauffer l'appareil en obstruant les orifices de ventilation ou en l'exposant à des sources de chaleur.



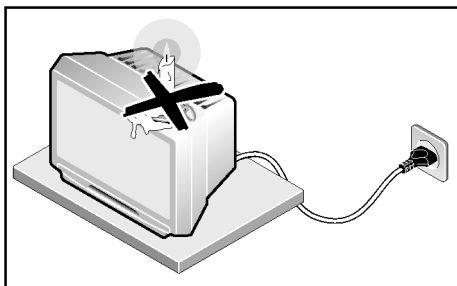
En cas d'installation dans un meuble fermé, prévoir un espace minimum de chaque côté et au dessus de l'appareil pour assurer une bonne circulation d'air.



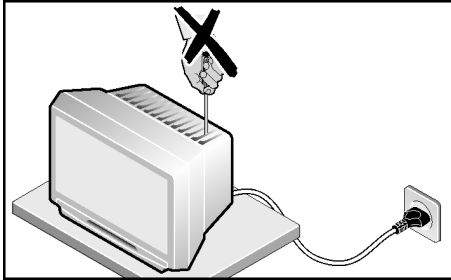
Évitez les situations qui peuvent créer une infiltration de liquides à l'intérieur de l'appareil. Si du liquide pénètre, débranchez immédiatement la prise et adressez-vous à votre revendeur. Après avoir déplacé l'appareil d'un milieu froid à un milieu chaud ou vice versa, attendre qu'il se soit acclimaté, avant de l'allumer à nouveau.



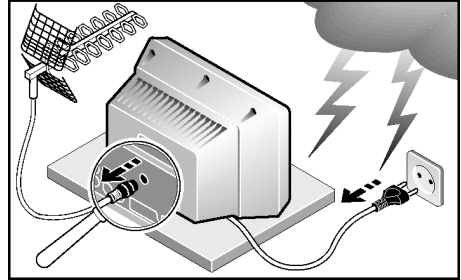
Des sources de lumière ou de chaleur à flammes découvertes telles que bougies ou autres ne peuvent en aucun cas être placées sur ou à proximité du téléviseur.



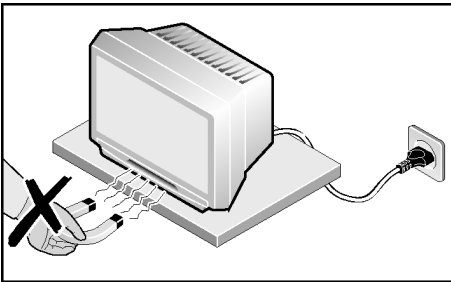
N'introduisez aucun objet à travers les orifices de ventilation car il pourrait entrer en contact avec des parties soumises à des tensions dangereuses. Faites notamment attention aux enfants.



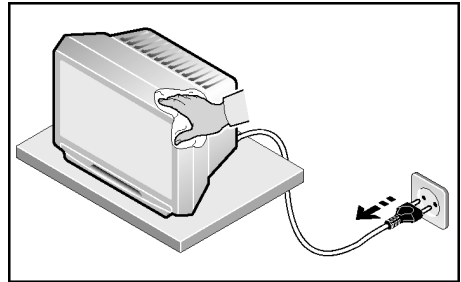
Pour éviter tout dommage, débranchez l'appareil du réseau et le déconnecter de l'antenne en cas de forts orages.



Ne jamais placer l'appareil à proximité de champs magnétiques importants (par ex. moteurs, haut-parleurs, transformateurs) pouvant altérer la pureté et l'uniformité des couleurs.





Pour que l'écran et le meuble restent en bon état, il suffit de les nettoyer avec un chiffon doux et humide, après avoir débranché la fiche du secteur.





COMMANDES ET BRANCHEMENTS SUR L'APPAREIL

C138202300.fm

DEVANT OU CÔTÉ

N.	Symbole	Dénomination	Fonction
1		Interrupteur de marche/arrêt	Active et désactive l'alimentation
2		Récepteur	Reçoit les signaux de la télécommande
3		Témoin lumineux	Indique la condition de l'appareil: témoin vert - appareil allumé, témoin rouge - appareil en veille (stand-by)
4	- +	Déplacement moins-plus	Sélectionnent les programmes et permettent le réglage du son
5	MENU		Change la fonction des touches + -
6		Prise casque	Relier à cette prise un casque (ø 3,5 mm).

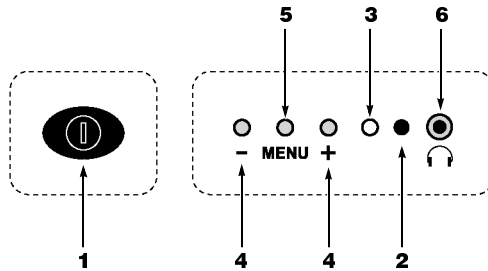
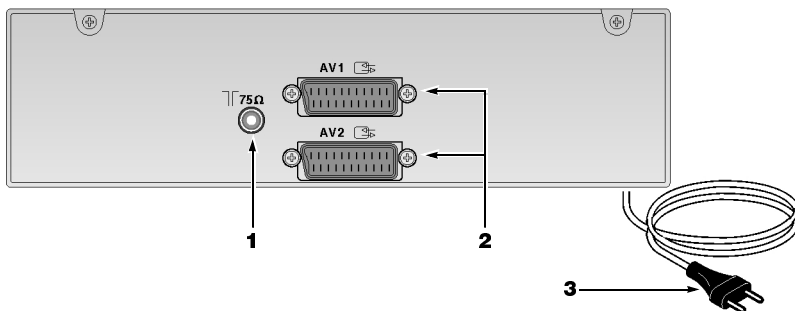
DOS

N.	Symbole	Dénomination	Fonction
1		RF IN	Prise pour antenne terrestre (75 Ω)
2		EURO AV 1/2	Prise PERITEL pour branchement d'appareils périphériques.
3		Fiche alimentation	Relie à l'alimentation électrique (220-240V, 50 Hz)

COMMANDES ET BRANCHEMENTS SUR L'APPAREIL

C138202300.fm

Si les commandes locales se trouvent derrière un cache, il est nécessaire de l'ouvrir pour y accéder.

DEVANT**DOS**

LA TÉLÉCOMMANDE

C138202300.fm

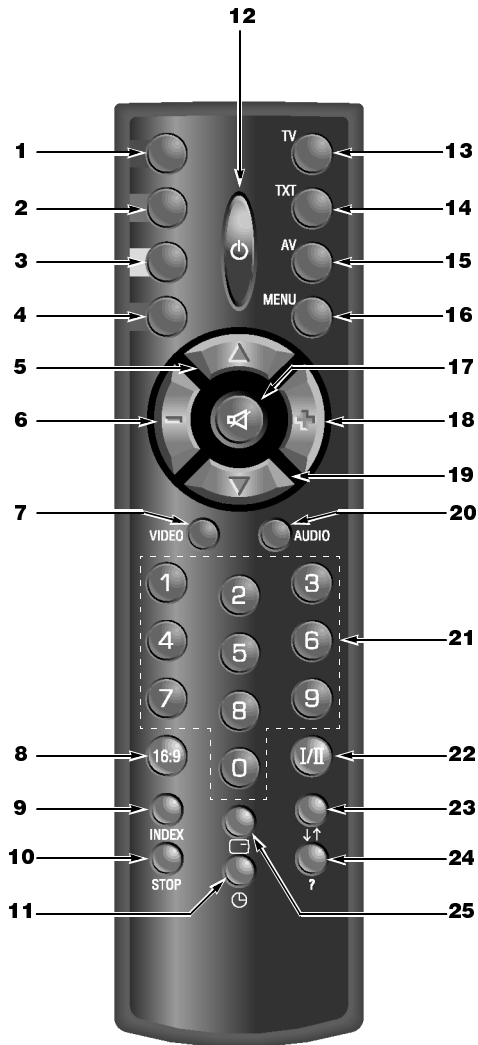
F






N.	Symbole	Dénomination	Fonction
1		Touche colorée (rouge)	Active le menu AUDIO visualisation des pages du service télétexte.
2		Touche colorée (verte)	Active le menu IMAGE visualisation des pages du service télétexte
3		Touche colorée (jaune)	Active le menu RECAPITULATION et rappelle les pages dans le service télétexte
4		Touche colorée (bleue)	Active le menu AUTRES FONCTIONS et rappelle les pages dans le service télétexte
5	▲	Déplacement vers le haut	Appel de la position de programme ou de la page télétexte suivante, et déplacement vers le haut du curseur dans le menu.
6	-	Diminution son	Diminue le volume sonore et déplacement vers la gauche du curseur dans le menu.
7	VIDEO	Personnalisation vidéo	Rappelle les valeurs introduites dans les personnalisations vidéo
8	16:9	Format image	Sélectionne le format des images télé
9	INDEX	Sommaire	Visualisation de la page sommaire
10	STOP	Arrêt page	Stoppe l'affichage des pages composées du service télétexte
11	⌚	Heure exacte	Permet d'afficher l'heure exacte si l'émetteur sélectionné possède un service télétexte.
		Rappel page multiple	Permet de sélectionner une " sous-page " dans le cas d'émission d'une page multiple du service télétexte.
12	⏻	Veille (stand-by)	Met l'appareil en mode veille
13	TV	Mode TV/Affichage données/Sortie du menu	Passes des fonctions de programmation, télétexte ou réglage, au fonctionnement TV normal/Permet d'afficher le numéro de programme ainsi que la caractéristique du son reçu.
14	TXT	Télétexte	Active le service télétexte

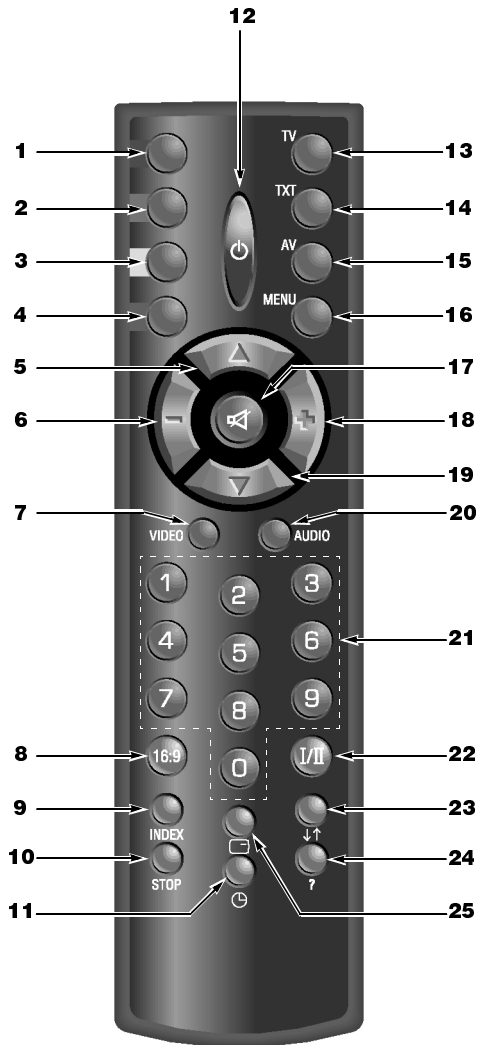
Suite page 10

LA TÉLÉCOMMANDE

C138202300.fm



N.	Symbole	Dénomination	Fonction
15	AV	Audiovisuel	Permet de visualiser l'appareil périphérique relié à la prise péritélévision sélectionnée.
16	MENU	MENU	Active les fonctions gérées par menu
17		Silence	Coupe le son
18	+	Augmentation son	Augmente le volume sonore et déplacement vers la droite du curseur dans le menu.
19		Déplacement vers le bas	Appel de la position de programme ou de la page télétexte précédente, et déplacement vers le bas du curseur dans le menu.
20	AUDIO	Personnalisation son	Rappelle les valeurs introduites dans les personnalisations son/Règle le niveau vidéo du télétexte
21	0-9	Touches numériques	Sélectionnent les numéros des programmes et les pages du service télétexte
22	I/II	Son bilingue	Sélectionne la langue désirée en programmes bilingues
		STEREO OFF	Commutation mono stéréo
23	↓↑	Zoom	Double la taille des caractères des pages du service télétexte.
24		Réponse	Certains magazines comportent des pages de jeux. Cette touche permet de faire apparaître les réponses.
25		Attente télétexte	Permet de regarder les programmes de télévision en attendant une mise à jour des pages du service télétexte
		Menu réduit	Permet de voir simultanément les images de télévision et le curseur du menu



INSTALLATION

C138202300.fm

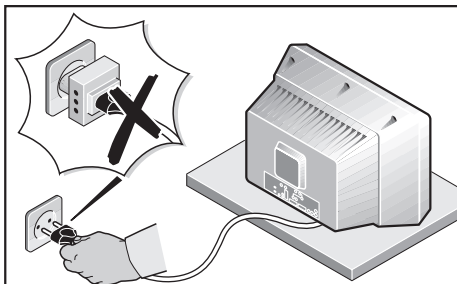


Introduction

Extraire l'appareil de l'emballage avec précaution et le placer dans la zone prévue pour son installation.

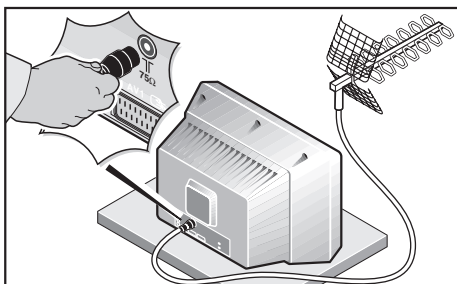
i **INFORMATIONS:** nous vous conseillons de conserver l'emballage de l'appareil pour une utilisation future (déménagement) ou de le déposer dans un centre d'élimination des déchets.

BRANCHEMENT AU SECTEUR



Branchez l'appareil en vous assurant que le contact soit sûr et stable; évitez d'utiliser des prises multiples car elles n'assurent pas toujours un contact électrique efficace.

BRANCHEMENT DE L'ANTENNE

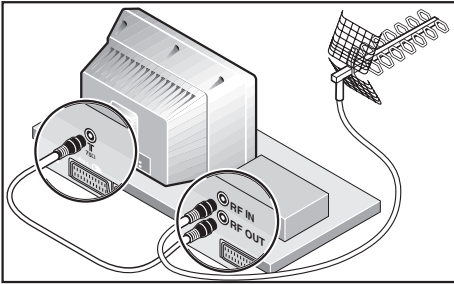


Brancher la prise du câble de l'antenne à la prise standard (75 Ω) Γ qui se trouve à l'arrière de l'appareil. La prise est commune à toutes les gammes VHF et UHF.

Utiliser un câble d'antenne de bonne qualité en s'assurant que les fiches terminales soient bien connectées et dotées de blindage interne complet.

Ne pas oublier que le bon fonctionnement de l'appareil dépend en grande partie d'une bonne installation de l'antenne.

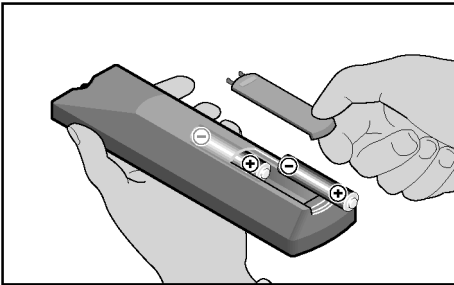
i **INFORMATIONS:** Le câble de l'antenne et le câble du secteur doivent se trouver le plus loin possible l'un de l'autre. Ils ne doivent, en aucun cas, être entortillés l'un avec l'autre.

BRANCHEMENT DE L'ANTENNE AVEC UN MAGNÉTOSCOPE

Si l'on doit brancher un magnétoscope, introduire le câble provenant de l'antenne à la prise RF IN du magnétoscope. Ensuite, relier la prise RF OUT du magnétoscope à la prise T de l'appareil en utilisant un câble coaxial.

Pour de plus amples informations, consulter le chapitre " Branchements périphériques ".

F

INTRODUCTION ET REMPLACEMENT DES PILES

Ouvrir le logement piles comme indiqué sur le dessin ci contre, placer les piles en respectant les polarités selon le schéma figurant sur le fond du boîtier et refermer le logement piles. Changer toutes les piles (UM-3-AA R6) lorsque votre téléviseur ne répond plus aux informations transmises par la télécommande. Ne pas mélanger des piles de type différent. Ne pas jeter les piles usagées mais les déposer dans les centres de collecte.

i **INFORMATIONS:** pour la sauvegarde de l'environnement, utiliser exclusivement des piles sans mercure.

ALLUMAGE ET EXTINCTION

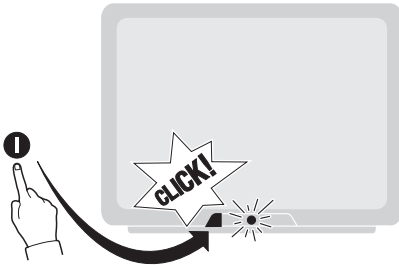
C238202300_fm

Dans ce chapitre vous trouverez:

- **COMMENT METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION;** contient les informations pour valider l'appareil à l'allumage et la réception des programmes;
- **COMMENT ALLUMER L'APPAREIL;** contient les informations pour illuminer l'écran et voir les images des émissions de télévision;
- **COMMENT ÉTEINDRE L'APPAREIL;** contient les informations pour obscurcir l'écran et prédisposer l'appareil pour le rallumage (STAND-BY);
- **COMMENT CHOISIR LA LANGUE DE L'OSD;** contient les informations pour sélectionner la langue de l'OSD.
- **COMMENT S'EFFECTUE L'EXTINCTION PROGRAMMÉE (SLEEP TIMER);** contient les informations pour éteindre automatiquement l'appareil après le temps désiré et rétablir la modalité d'attente (STAND-BY).

F

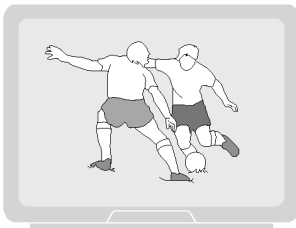
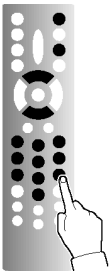
COMMENT METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION



- Presser l'interrupteur.
Le témoin rouge s'allume et l'appareil se met en mode veille (STAND-BY).

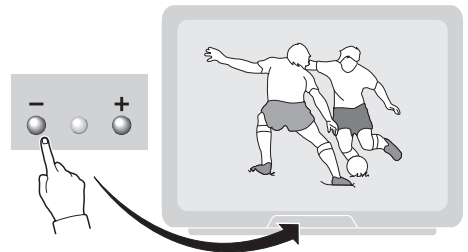
i **INFORMATIONS:** selon les modèles, la touche se trouve sur le devant ou sur le côté de l'appareil.

COMMENT ALLUMER L'APPAREIL



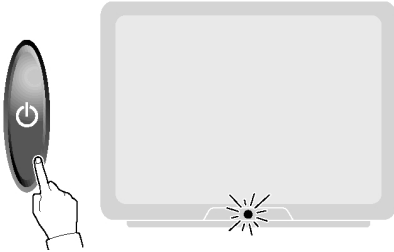
Avec la télécommande:

- presser l'une des touches indiquées.
Le témoin devient vert puis dans les 15 secondes environ, l'écran s'allume.



Depuis l'appareil:

- presser l'une des touches (+/-).
Le témoin devient vert puis dans les 15 secondes environ, l'écran du téléviseur s'allume. La dernière position de programme regardée avant l'extinction est automatiquement sélectionnée.

COMMENT ÉTEINDRE L'APPAREIL

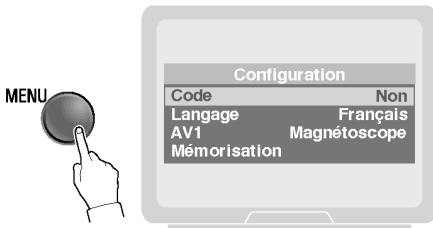
– Presser la touche sur la télécommande.

Le témoin rouge s'allume, l'image sur l'écran disparaît et le téléviseur retourne en position veille (STAND-BY).

Le mode veille (STAND-BY) n'est pas dangereux pour l'appareil mais l'énergie est gaspillée inutilement. Par conséquent, pendant la nuit ou si vous vous absentez, éteignez votre appareil en coupant l'alimentation.

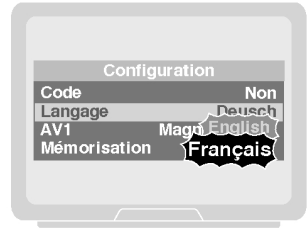
i **INFORMATIONS:** pour des raisons de sécurité, ne laissez jamais l'appareil en position veille (STAND-BY) si vous vous absentez de votre domicile pour une longue période.

F

COMMENT CHOISIR LA LANGUE DE L'OSD

1 - Appuyer pendant 3 secondes environ sur la touche MENU ; l'écran affiche le menu "RÉCAPITULATION". Appuyer 2 fois sur la touche Menu ; l'écran affiche le menu "CONFIGURATION".

i **INFORMATIONS:** le menu pourrait afficher des messages dans une langue différente de celle qui est utilisée dans votre pays.



3 - Appuyer sur l'une des touches +/- et sélectionner la langue désirée.

Les options possibles sont les suivantes:

ITALIANO: langue italienne

ENGLISH: langue anglaise

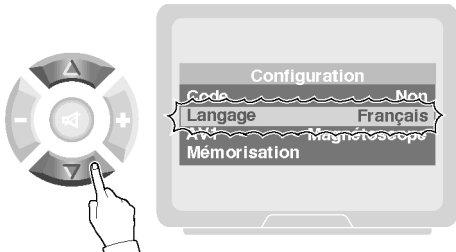
ESPAÑOL: langue espagnole

FRANÇAIS: langue française

DEUTSCH: langue allemande

ΑΓΓΛΙΚΑ: grec

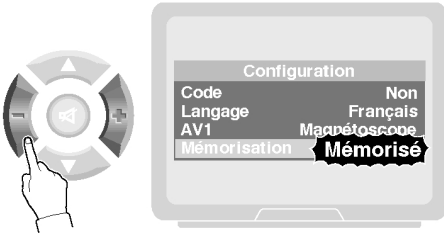
Toutes les informations OSD s'afficheront dans la langue sélectionnée.



2 - Appuyer sur une des touches ▲/▼ afin de pouvoir sélectionner la fonction "LANGAGE" qui se trouve sur la deuxième ligne.

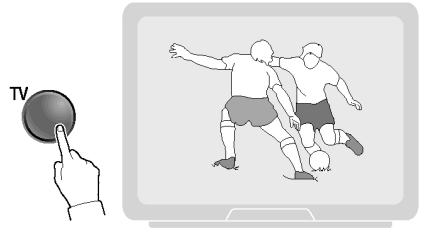
ALLUMAGE ET EXTINCTION

F



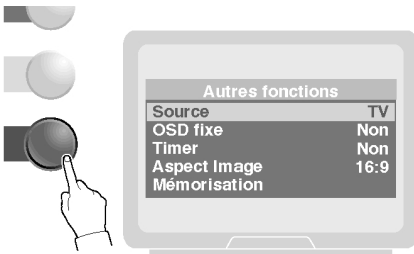
4- Sélectionner la fonction "MEMORISATION" et appuyer une des touches +/- pour mémoriser la personnalisation de la langue ; pour confirmer l'opération, l'écran affiche pendant quelques secondes le message "MÉMORISÉ".

Lorsqu'on personnalise la langue sans mémoriser l'opération, cette option reste valable jusqu'à ce qu'on éteigne l'appareil.

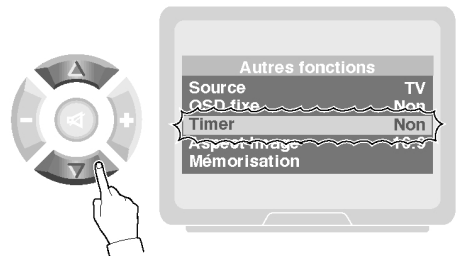


5- Appuyer sur la touche TV pour faire disparaître le menu.

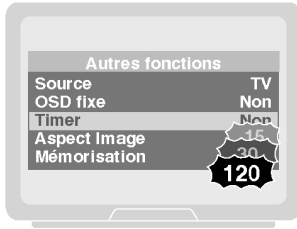
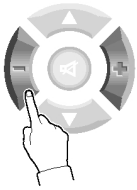
COMMENT S'EFFECTUE L'EXTINCTION PROGRAMMÉE (SLEEP TIMER)



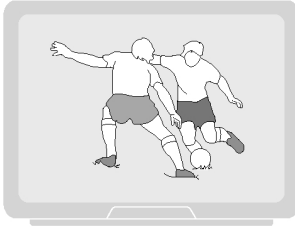
1- Presser la touche BLEUE; le menu "AUTRES FONCTIONS" est affiché.



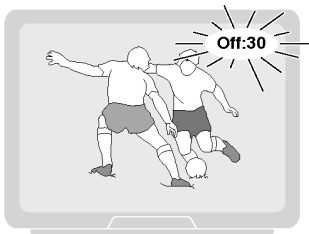
2- Presser l'une des touches (▲/▼) jusqu'à sélectionner la fonction "TIMER".



- 3** - Presser l'une des touches +/- . Par pas de 15 minutes (maximum 120'), programmez la mise en veille automatique du téléviseur.



- 4** - Appuyer sur la touche TV pour sortir du menu.



30 secondes avant l'extinction, le compte à rebours apparaît pour vous permettre éventuellement d'arrêter la fonction.

- i** **INFORMATIONS:** pour annuler l'extinction programmée, activer le menu "AUTRES FONCTIONS", choisissez l'option NON dans la fonction "TIMER".

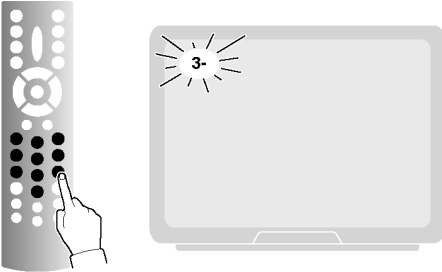
SÉLECTION D'UN PROGRAMME

C238202300.fm

Dans ce chapitre vous trouverez :

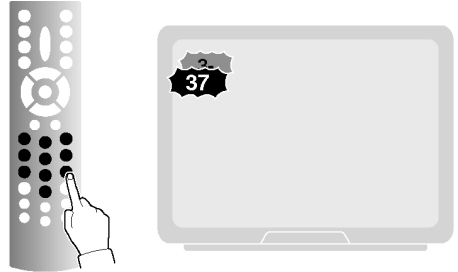
- **COMMENT ACCEDER A UNE POSITION DE PROGRAMME:** contient les informations pour accéder directement au programme en en demandant la position
- **COMMENT PASSER À LA POSITION SUIVANTE OU PRÉCÉDENTE:** pour voir les émissions en séquence à la recherche de celle qui vous intéresse le plus.

COMMENT ACCEDER A UNE POSITION DE PROGRAMME



Positions 0÷9

– Presser la touche numérique correspondant à la position de programme désirée; son numéro suivi d'un tiret s'affiche. Si aucune autre touche n'est appuyée l'image de l'émetteur choisi apparaîtra.



Positions 10÷99

– A l'aide des touches numériques composer le numéro de la position de programme désirée en commençant par le chiffre des dizaines puis le chiffre des unités. Si aucune autre touche n'est appuyée l'image de l'émetteur choisi apparaîtra.

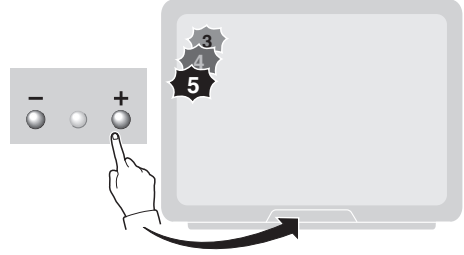
I **INFORMATIONS:** le nom de l'émetteur, s'il a été mémorisé, est visualisé pendant quelques secondes.

COMMENT PASSER À LA POSITION SUIVANTE OU PRÉCÉDENTE



Avec la télécommande:

– presser l'une des touches (▲/▼); à chaque pression de la touche, la position de programme suivante ou précédente est sélectionnée.



A partir de l'appareil:

– presser l'une des touches (+/-); à chaque pression de la touche, la position de programme suivante ou précédente est sélectionnée.

I **INFORMATIONS:** le nom de l'émetteur, s'il a été mémorisé, est visualisé pendant quelques secondes.

RECHERCHE AUTOMATIQUE ET ORGANISATION DES ÉMETTEURS

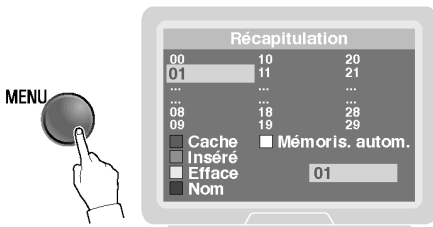
C238202300.fm

Dans ce chapitre vous trouverez :

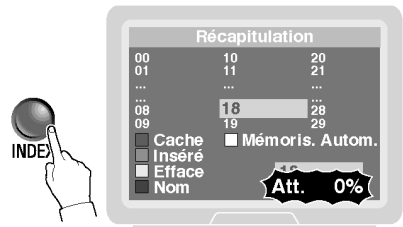
- **COMMENT DEMARRER ET ARRETER LA RECHERCHE AUTOMATIQUE DES ÉMETTEURS;** contient les informations pour avoir à disposition toutes ou certaines émissions pouvant être reçues à partir de votre zone.
- **COMMENT EFFACER UN ÉMETTEUR;** contient les informations pour exclure les émissions non désirées ou avec signal insatisfaisant. Le signal peut être amélioré (voir chapitre "Recherche manuelle et corrections d'installation).
- **COMMENT DÉPLACER UN ÉMETTEUR DE POSITION;** contient les informations pour obtenir la séquence des émissions que vous souhaitez.
- **COMMENT INSÉRER LE NOM D'UN ÉMETTEUR;** contient les informations pour ajouter au numéro de programme le nom de l'émetteur.
- **COMMENT CACHER UNE POSITION;** contient les informations pour invalider le rappel d'une émission avec la télécommande afin d'en éviter la vision accidentelle de la part des enfants.

F

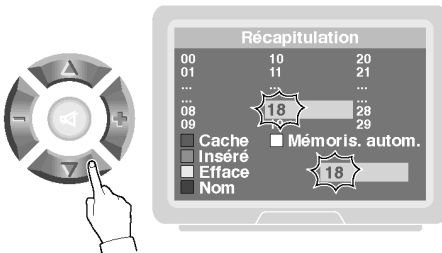
COMMENT DEMARRER ET ARRETER LA RECHERCHE AUTOMATIQUE DES ÉMETTEURS



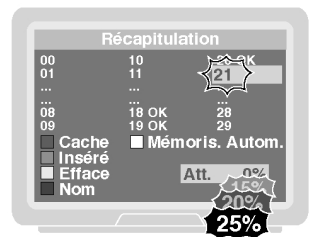
- 1 - Appuyer sur la touche MENU pendant 2 secondes environ; le menu "SON" est immédiatement visualisé suivi du menu "RECAPITULATION".



- 3 - Presser pendant 2 secondes environ la touche INDEX; l'indication "ATT. 0%" apparaît en bas du menu et le système commence la recherche des émetteurs. A côté du message "ATT.", une valeur est affichée en pour cent pour indiquer la quantité de bande déjà analysée.



- 2 - Presser les touches indiquées ou bien choisir la position de programme en utilisant les touches numériques, jusqu'à sélectionner la position où vous désirez positionner le premier émetteur.



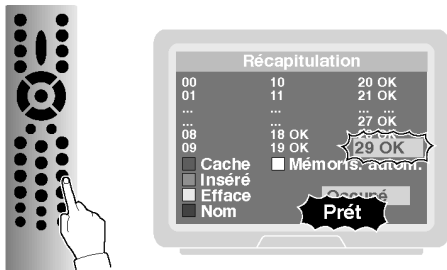
- i** **INFORMATIONS:** la recherche des émetteurs peut durer plusieurs minutes.

- 4 - A chaque émetteur trouvé apparaît l'indication OK à côté de la position et le curseur passe à la position suivante.

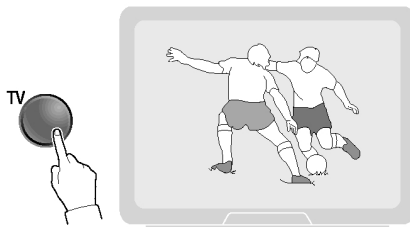
- i** **INFORMATIONS:** le déplacement du curseur rappelle les images de l'émetteur associé dans une précédente mémorisation.

RECHERCHE AUTOMATIQUE ET ORGANISATION DES ÉMETTEURS

C238202300.fm

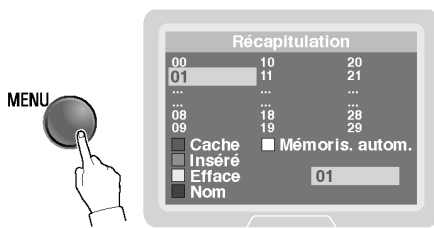


5 - Pour interrompre la recherche, presser une touche quelconque de la télécommande. L'indication "PRÊT" apparaît dans le bas du menu et les images du dernier émetteur mémorisé sont visualisées.

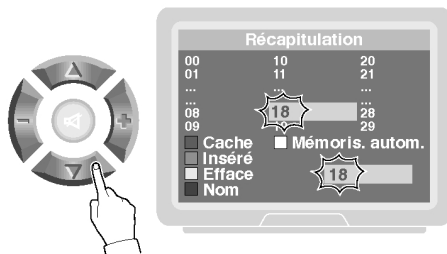


6 - Presser la touche TV pour sortir du menu; les images de l'émetteur sélectionné dans le menu sont visualisées.

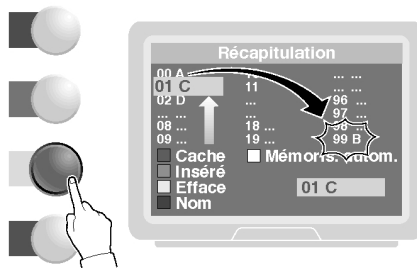
COMMENT EFFACER UN ÉMETTEUR



1 - Appuyer sur la touche MENU pendant 2 secondes environ; le menu "SON" est immédiatement visualisé suivi du menu "RÉCAPITULATION".



2 - Presser les touches indiquées ou bien choisir la position de programme en utilisant les touches numériques, jusqu'à sélectionner la position à effacer.



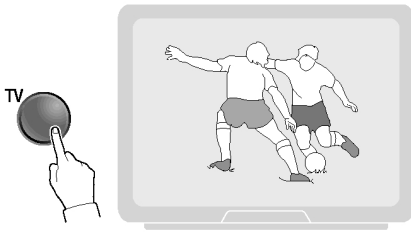
3 - Presser la touche JAUNE⁽¹⁾.

L'émetteur éliminé passe en dernière position (99). Les autres émetteurs défilent (en maintenant le nom correct si mémorisé) jusqu'à occuper la position libérée. Les images de l'émetteur qui est associé à cette position sont visualisées.

⁽¹⁾ Pour faciliter l'emploi, les touches et les messages associés, qui apparaissent dans la partie inférieure de l'écran, sont de la même couleur.

RECHERCHE AUTOMATIQUE ET ORGANISATION DES ÉMETTEURS

C238202300.fm

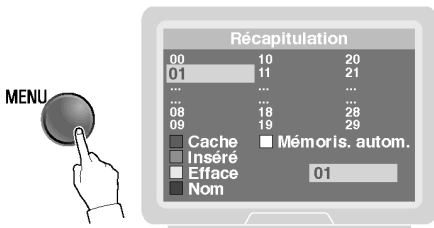


i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

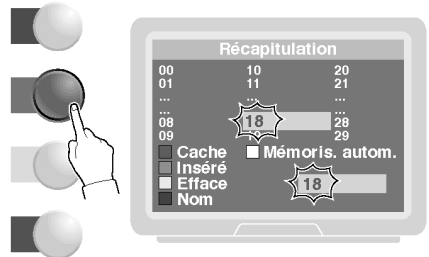
4- Presser la touche TV; les images de l'émetteur sélectionné dans le menu "RÉCAPITULATION" sont visualisées.

F

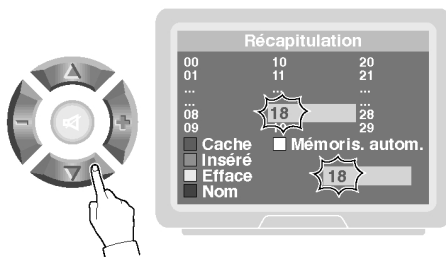
COMMENT DÉPLACER UN ÉMETTEUR DE POSITION



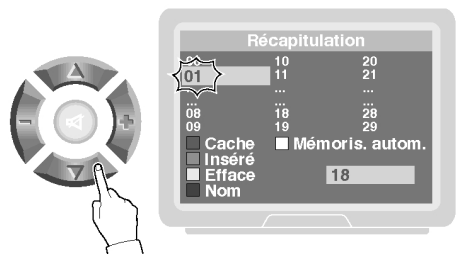
1- Appuyer sur la touche MENU pendant 2 secondes environ; le menu "SON" est immédiatement visualisé suivi du menu "RÉCAPITULATION".



3- Presser la touche VERTE⁽¹⁾. Le rectangle situé en bas du menu indiquant le numéro de programme sélectionné se colore en vert.

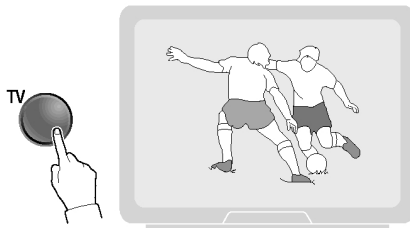
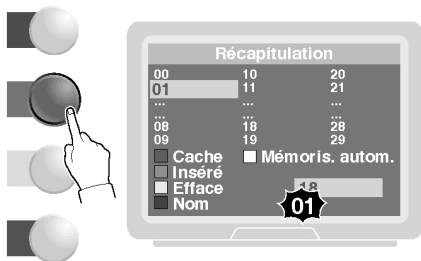


2- Presser les touches indiquées ou bien choisir la position de programme en utilisant les touches numériques pour sélectionner l'émetteur à déplacer.



4- Presser les touches indiquées ou choisir la position de programme en utilisant les touches numériques, sélectionner la position ou vous désirez insérer l'émetteur préalablement sélectionné.

⁽¹⁾ Pour faciliter l'emploi, les touches et les messages associés, qui apparaissent dans la partie inférieure de l'écran, sont de la même couleur.



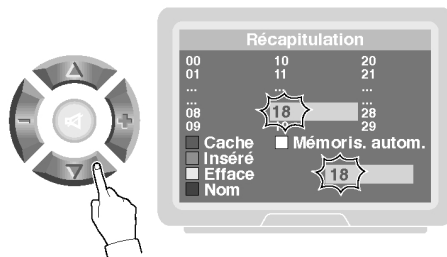
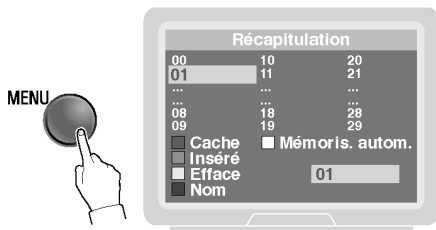
5- Presser la touche VERTE⁽¹⁾ pour confirmer le déplacement; le rectangle situé en bas du menu se colorie en BLEU CLAIR.

i **INFORMATIONS:** les émetteurs entre les deux positions intéressées défilent en maintenant le nom correct (si mémorisé) jusqu'à occuper la position vide.

i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

6- Presser la touche TV; les images de l'émetteur sélectionné dans le menu "RÉCAPITULATION" sont visualisées.

COMMENT INSÉRER LE NOM D'UN ÉMETTEUR



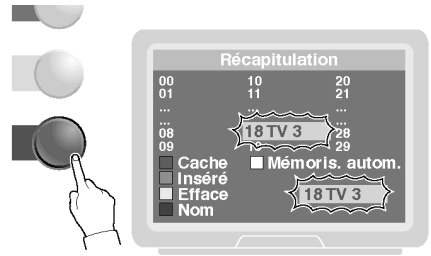
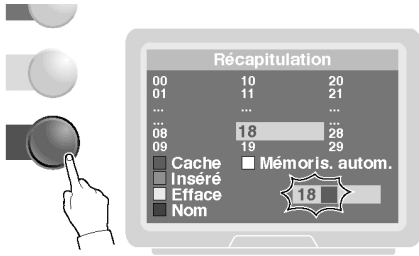
1- Appuyer sur la touche MENU pendant 2 secondes environ; le menu "SON" est immédiatement visualisé suivi du menu "RÉCAPITULATION".

2- Presser les touches indiquées ou choisir la position de programme désirée en utilisant les touches numériques.

⁽¹⁾ Pour faciliter l'emploi, les touches et les messages associés, qui apparaissent dans la partie inférieure de l'écran, sont de la même couleur.

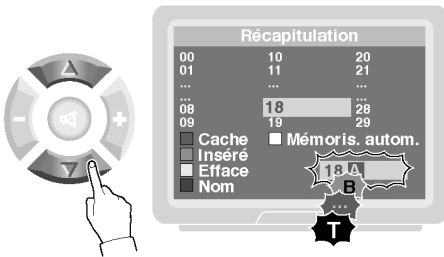
RECHERCHE AUTOMATIQUE ET ORGANISATION DES ÉMETTEURS

C238202300.fm

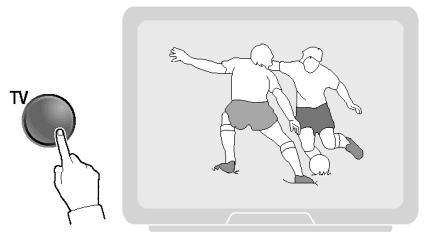


3- Presser la touche BLEUE⁽¹⁾. Le rectangle situé en bas du menu se colorie en BLEU et un curseur blanc indique la position de la première lettre du nom de l'émetteur.

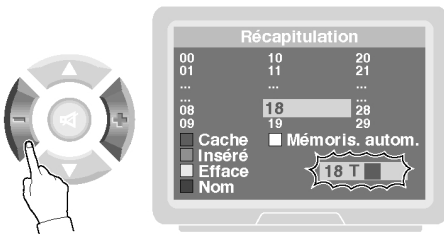
6- A la fin de l'introduction (5 caractères maximum) presser la touche BLEUE⁽¹⁾ valider le nom.
Le nom est conservé en cas de déplacement de l'émetteur.



4- Presser les touches ▲/▼ pour faire défiler les caractères disponibles.



i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

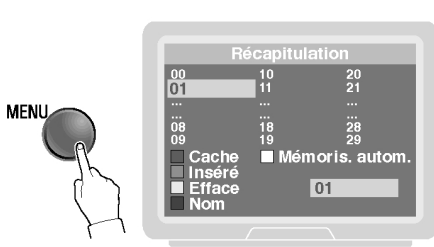


5- Presser la touche + pour confirmer le premier caractère puis passer au second. Pour retourner au premier caractère, presser la touche -.

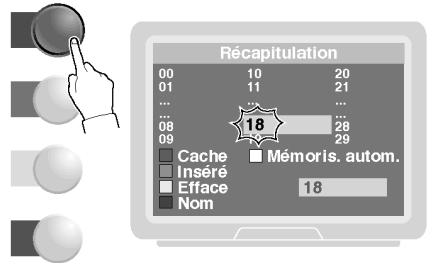
7- Presser la touche TV; les images de l'émetteur sélectionné dans le menu "RÉCAPITULATION" sont visualisées.

⁽¹⁾ Pour faciliter l'emploi, les touches et les messages associés, qui apparaissent dans la partie inférieure de l'écran, sont de la même couleur.

COMMENT CACHER UNE POSITION

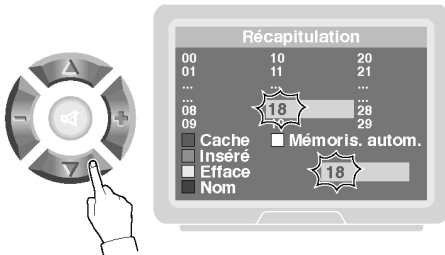


1- Appuyer sur la touche MENU pendant 2 secondes environ; le menu “SON” est immédiatement visualisé suivi du menu “RÉCAPITULATION”.

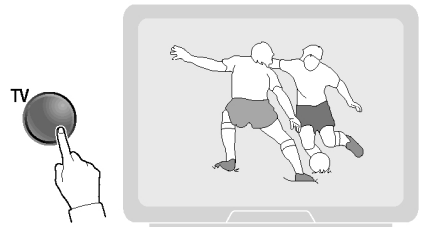


3- Presser la touche ROUGE⁽¹⁾ pour cacher l'émetteur sélectionné. Le numéro de la position de programme et le nom de l'émetteur se colorient en rouge. La position de programme ne sera plus accessible.

4- Pour réactiver l'émetteur, presser à nouveau la touche ROUGE⁽¹⁾.



2- Presser les touches indiquées ou bien choisir la position de programme à cacher en utilisant les touches numériques.



i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

5- Presser la touche TV; les images de l'émetteur sélectionné dans le menu “RÉCAPITULATION” sont visualisées.

⁽¹⁾ Pour faciliter l'emploi, les touches et les messages associés, qui apparaissent dans la partie inférieure de l'écran, sont de la même couleur.

RECHERCHE MANUELLE DES EMETTEURS

C238202300.fm

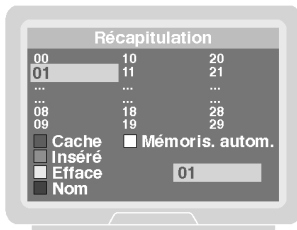
Dans ce chapitre vous trouverez:

- **COMMENT REALISER UNE RECHERCHE MANUELLE:** contient les informations pour effectuer la recherche des émetteurs en explorant personnellement toute la gamme des fréquences présentes dans votre pays et les mémoriser dans la position désirée
- **COMMENT RÉALISER LES CORRECTIONS D'INSTALLATION:** contient les informations pour intervenir sur la syntonisation après la recherche automatique des émetteurs

F

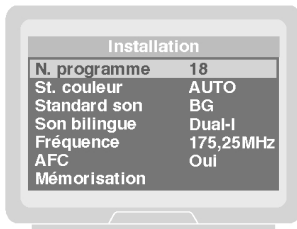
COMMENT REALISER UNE RECHERCHE MANUELLE

MENU



- 1- Appuyer sur la touche MENU pendant 2 secondes environ;; le menu "SON" est immédiatement visualisé suivi du menu "RÉCAPITULATION".

MENU



- 2- Presser à nouveau la touche MENU, le menu "INSTALLATION" est visualisé.

Dans le menu installation les fonctions suivantes sont accessibles :

N. PROGRAMME - choix du numéro de la position de programme pour l'émetteur recherché.

ST. COULEUR - choix du standard couleur de l'émetteur recherché.

i INFORMATIONS: en cas de doute, choisir l'option **AUTO**.

Les choix possibles sont:

SECAM
PAL
AUTO

STANDARD SON - choix du standard son de l'émetteur recherché.

Les choix possibles sont:

BG
BG - NIC
DK
I
DK - NIC
LL¹ (Uniquement en France)

SON BILINGUE - choix de la langue en cas d'émissions bilingues.

Les choix possibles sont:

DUAL I langue principale;
DUAL II seconde langue.

RECHERCHE MANUELLE DES EMETTEURS

C238202300_fm

F

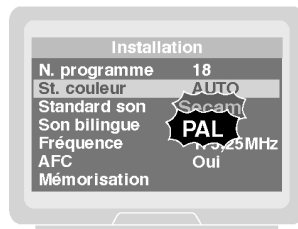
FRÉQUENCE - Il s'agit de la fréquence sur laquelle est transmise la chaîne de télévision. Elle peut être réglée en introduisant un nombre ou à l'aide des touches +/-.

AFC - Pour régler automatiquement la "FRÉQUENCE" et obtenir une meilleure réception de la chaîne.

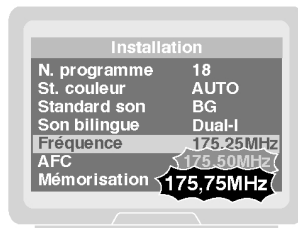
i **INFORMATIONS:** Si on règle à la main la valeur de la "FRÉQUENCE", la fonction AFC est paramétrée automatiquement sur "NON". Pour assurer une meilleure qualité de la réception, il est conseillé de maintenir la fonction AFC toujours activée.

MÉMORISATION - Permet de mémoriser l'émetteur une fois la recherche terminée.

Les fonctions Standard couleur / Standard son / Son préféré restent habituellement inchangées pour tous les émetteurs de votre pays.



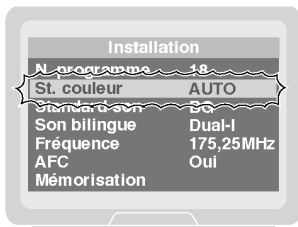
4 - Presser plusieurs fois les touches +/- jusqu'à l'obtention de l'option désirée.



5 - Pour lancer la recherche, sélectionner la fonction "FRÉQUENCE" et appuyer sur la touche - (pour effectuer un balayage vers les fréquences les plus basses) ou la touche + (vers les fréquences les plus hautes).

Si on appuie pendant 2 secondes environ sur une des touches +/-, l'appareil passe en recherche automatique. Dès qu'il trouve une fréquence valable, il activera la fonction AFC, qui centrera le signal avec soin.

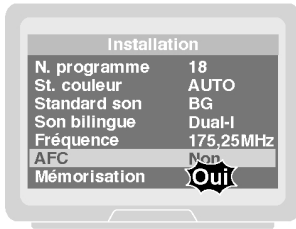
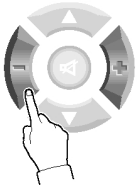
6 - Si l'émetteur trouvé ne vous convient pas, relancez la recherche comme indiqué ci-dessus.



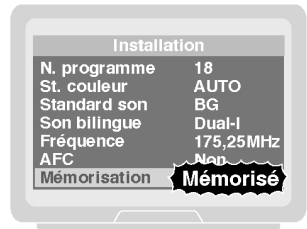
3 - Presser les touches ▲/▼ pour sélectionner la fonction désirée.

RECHERCHE MANUELLE DES EMETTEURS

C238202300.fm



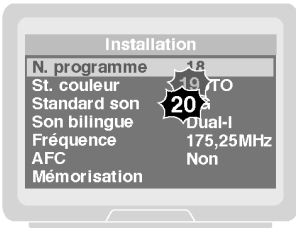
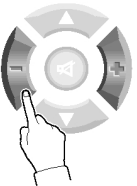
- 7- Si les images ne sont pas parfaites, sélectionner la fonction "AFC" et appuyer sur les touches +/- pour pouvoir sélectionner "OUI"; la meilleure fréquence de la chaîne affichée sera réglée automatiquement.



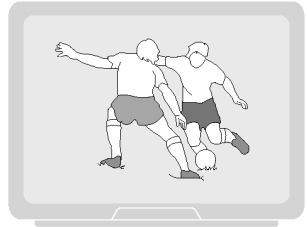
- 9- Sélectionner la fonction "MÉMOIRE" et presser l'une des touches +/- pour mémoriser l'émetteur.

A la confirmation de l'opération, l'indication "MÉMORISÉ" apparaît pendant quelques secondes.

- 10- Procéder de la même manière pour toutes les positions de programme.



- 8- Sélectionner la fonction "N. PROGRAMME" puis presser les touches +/- ou choisir les touches numériques, pour choisir la position de programme où mémoriser l'émetteur trouvé.

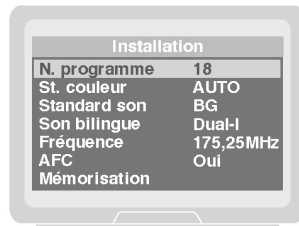
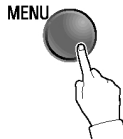
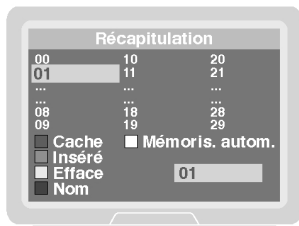
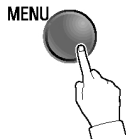


- i** **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

- 11- Presser la touche TV; les images de l'émission sélectionnée dans le menu sont visualisées.

COMMENT RÉALISER LES CORRECTIONS D'INSTALLATION

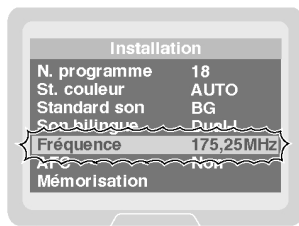
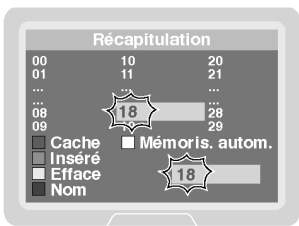
F



1- Appuyer sur la touche MENU pendant 2 secondes environ; le menu "SON" est immédiatement visualisé suivi du menu "RÉCAPITULATION".

3- Presser à nouveau la touche MENU; le menu "INSTALLATION" est visualisé.

i **INFORMATIONS:** pour plus d'informations reportez-vous au menu "INSTALLATION" chapitre "COMMENT RÉALISER UNE RECHERCHE MANUELLE".

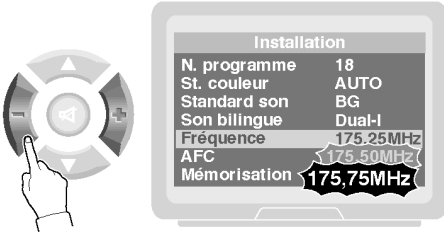


2- Presser les touches indiquées ou bien choisir la position de programme en utilisant les touches numériques jusqu'à sélectionner l'émetteur dont l'accord doit être corrigée.

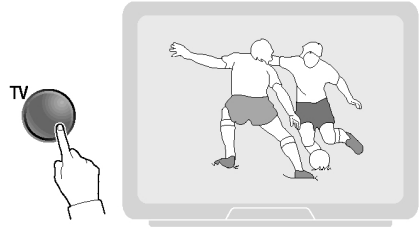
4- Presser l'une des touches ▲/▼ pour sélectionner la fonction "FRÉQUENCE".

RECHERCHE MANUELLE DES EMETTEURS

C238202300.fm

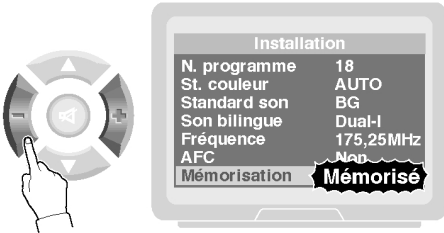


5 - Presser les touches +/- jusqu'à l'obtention du résultat désiré.



i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

8 - Presser la touche TV; les images de l'émission sélectionnée dans le menu sont visualisées.



6 - Sélectionner la fonction "MÉMOIRE" et presser l'une des touches +/- pour mémoriser l'émetteur; à la confirmation de l'opération, l'indication "MÉMORISÉ" apparaît pendant quelques secondes.

7 - Procéder de la même manière pour toutes les positions de programme corrigées.

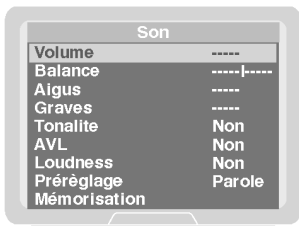
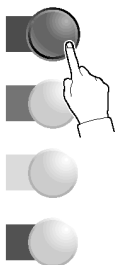
PERSONNALISATIONS

C238202300.fm

Dans ce chapitre vous trouverez :

- **PERSONNALISATION DU SON** ; cette partie contient les informations pour faire des modifications temporaires ou à mémoriser comme standard ;
- **PERSONNALISATION DU SON DU CASQUE** ; cette partie contient les informations pour faire des modifications temporaires ou à mémoriser comme standard.
- **COMMENT MODIFIER LES REGLAGE DE L'IMAGE** : contient les informations pour effectuer des modifications temporaires ou qui sont mémorisées comme standard
- **COMMENT RETROUVER RAPIDEMENT UN ÉMETTEUR**: contient les informations pour retrouver un émetteur dont on ne se rappelle plus la position
- **COMMENT VISUALISER UN APPAREIL PERIPHERIQUE**; contient les informations pour voir les images d'une source reliée à votre appareil;
- **COMMENT AFFICHER L'OSD EN PERMANENCE** : contient les informations pour avoir toujours l'indication sur l'écran du numéro de programme
- **COMMENT MODIFIER LE FORMAT DE L'IMAGE** : contient les informations pour effectuer des modifications temporaires ou qui restent mémorisées également après une interruption de l'alimentation.

PERSONNALISATION DU SON



1 - Presser la touche ROUGE (ou bien presser 1 fois la touche MENU); le menu "SON" est visualisé.

i INFORMATIONS: le menu indique les réglages audio en cours.

Les fonctions agissant sur la qualité du son :

- Volume** Réglage du volume sonore
- Balance** Répartition droite et gauche du volume sonore
- Aigus** Réglage des aigus
- Graves** Réglages des graves
- Tonalité** Permet de faire passer le son d'une émission de MONO à SIMULSTÉRÉO, ou de STÉRÉO à SPATIALSTÉRÉO.
- AVL** Permet d'uniformiser le niveau du volume entre les différentes chaînes.

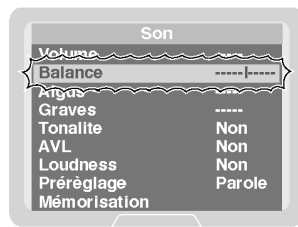
Loudness
Pré-réglage

Augmentation des basses.
Permet de sélectionner les paramétrages définis par l'utilisateur en fonction des émissions de la chaîne.

Les choix possibles sont:

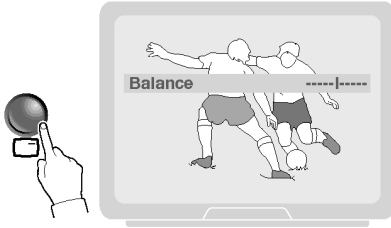
- PAROLE**
- MUSIQUE**
- AMBIANCE**
- THÉÂTRE**
- CONCERT**

Memor. norme mémorisation du réglage audio.



2 - Presser l'une des touches ▲/▼ jusqu'à sélectionner la fonction désirée.

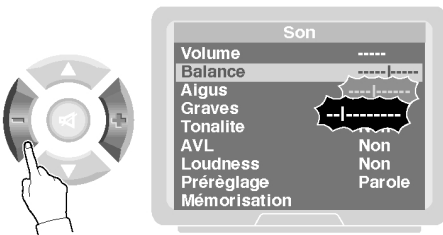
Pendant que l'on effectue ces réglages, il est possible de regarder les images de télévision en ne visualisant que la fonction sélectionnée.



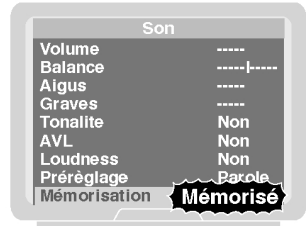
3- Presser la touche ; le menu affiche la ligne correspondant à la fonction sélectionnée.

i **INFORMATIONS:** le fonctionnement du menu reste le même.

4- Presser à nouveau la touche pour retourner au menu complet.

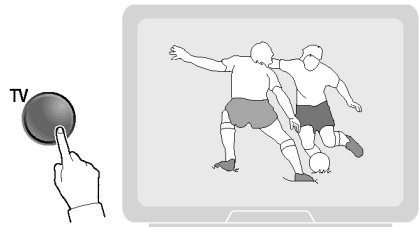


5- Presser les touches +/- jusqu'à l'obtention du réglage désiré.



6- Sélectionner la fonction MÉMORISATION et appuyer sur une des touches +/- pour mémoriser la Sélection audio paramétrée (PAROLE, MUSIQUE, etc...); pour confirmer l'opération l'écran affiche pendant quelques secondes le message "MÉMORISÉ".

Les réglages audio, effectués sans mémorisation, sont valides tant que l'appareil est allumé.



i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

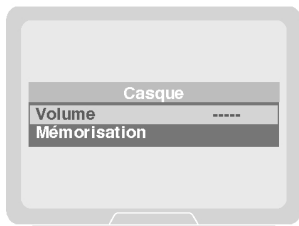
7- Presser la touche TV; les images de l'émetteur précédemment sélectionné sont visualisées.



PERSONNALISATION DU SON DU CASQUE

F

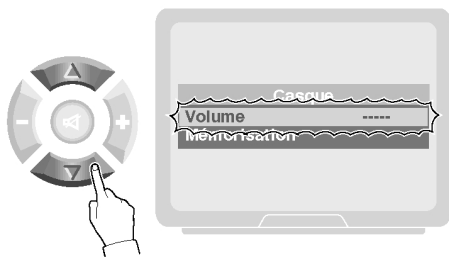
MENU



1 - Appuyer 2 fois sur la touche MENU ; l'écran affiche le menu "CASQUE".

i **INFORMATIONS:** le menu indique les réglages audio en cours.


Pour personnaliser le son du casque :
Volume Réglage du volume sonore




2 - Presser l'une des touches ▼/▲ jusqu'à sélectionner la fonction désirée.

Pendant que l'on effectue ces réglages, il est possible de regarder les images de télévision en ne visualisant que la fonction sélectionnée.



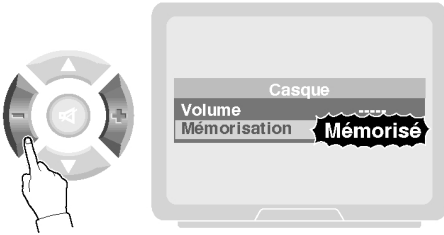
3 - Presser la touche  ; le menu affiche la ligne correspondant à la fonction sélectionnée.

i **INFORMATIONS:** le fonctionnement du menu reste le même.

4 - Presser à nouveau la touche  pour retourner au menu complet.

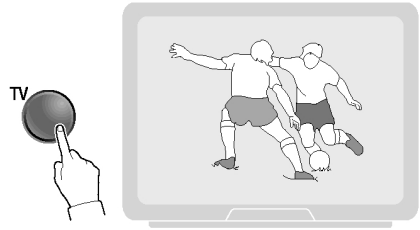


5 - Presser les touches +/- jusqu'à l'obtention du réglage désiré.



6 - Sélectionner la fonction "MÉMORISATION" et appuyer sur une des touches +/- pour mémoriser; pour confirmer l'opération l'écran affiche pendant quelques secondes le message "MÉMORISÉ".

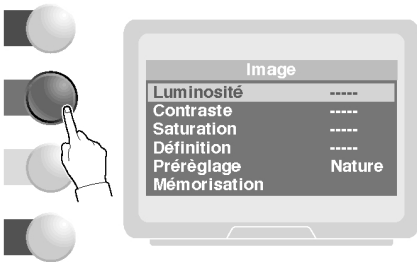
Les réglages audio, effectués sans mémorisation, sont valides tant que l'appareil est allumé.



i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

7 - Presser la touche TV; les images de l'émetteur précédemment sélectionné sont visualisées.

COMMENT MODIFIER LES REGLAGE DE L'IMAGE



1 - Presser la touche VERTE (ou bien presser 3 fois la touche MENU); le menu "IMAGE" est visualisé.

i **INFORMATIONS:** le menu indique les réglages image en cours.

Les fonctions agissant sur la qualité de l'image :

- Luminosité** Réglage de la lumière
- Contraste** Réglage du contraste de l'image (brillance)
- Saturation** Réglage de la saturation couleur.
- Définition** Réglage des détails et de la netteté des contours de l'image.
- Pré-réglage** Permet de sélectionner les paramètres définis par l'utilisateur en fonction du type de programme transmis par la chaîne.

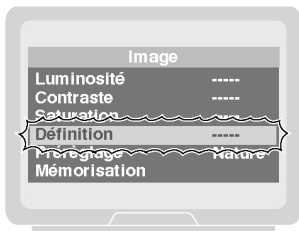
Les choix possibles sont:

NATURE
CINÉMA
SPORT
SHOW
JEU

Memor. norme mémorisation des réglages de l'image.

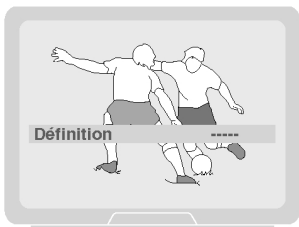
PERSONNALISATIONS

C238202300_fm



2- Presser l'une des touches ▼/▲ pour sélectionner la fonction désirée.

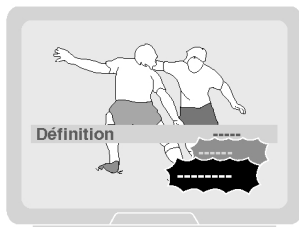
Pendant que l'on effectue ces réglages, il est possible de regarder les images de télévision en ne visualisant que la fonction sélectionnée.



3- Presser la touche ; le menu affiche la ligne correspondant à la fonction sélectionnée.

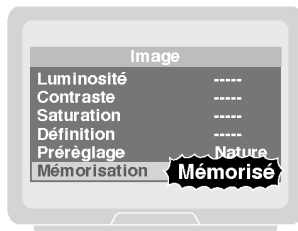
i **INFORMATIONS:** le fonctionnement du menu reste le même.

4- Presser à nouveau la touche pour retourner au menu complet.



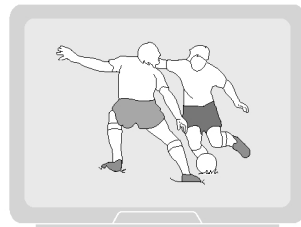
5- Presser les touches +/- jusqu'à l'obtention du réglage désiré.

i **INFORMATIONS:** Pendant le réglage, l'écran affiche uniquement la fonction sélectionnée afin d'améliorer la vision de l'image.



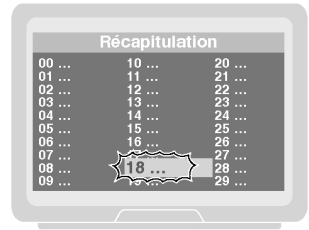
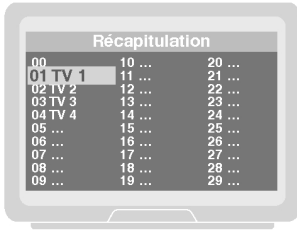
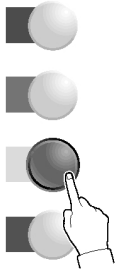
6- Sélectionner la fonction "MÉMORISATION" et appuyer sur une des touches +/- pour mémoriser la SÉLECTION de l'image paramétrée (NATURE, CINÉMA, etc...); pour confirmer l'opération l'écran affiche pendant quelques secondes le message "MÉMORISÉ".

Les réglages agissant sur l'image, effectués sans mémorisation, sont valides tant que l'appareil est allumé.



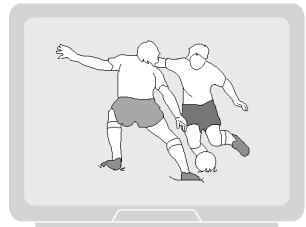
i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

7- Presser la touche TV; les images de l'émetteur précédemment sélectionné sont visualisées.

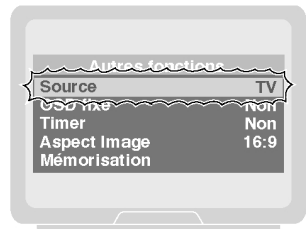
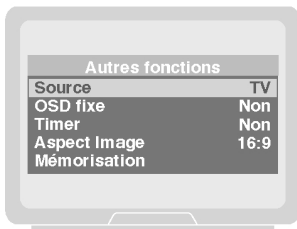
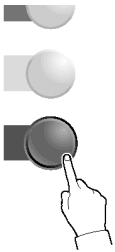
COMMENT RETROUVER RAPIDEMENT UN ÉMETTEUR

1 - Presser la touche JAUNE (ou bien presser 3 fois la touche MENU); le menu "RÉCAPITULATION" est visualisé.

2 - Presser les touches indiquées ou bien choisir la position de programme en utilisant les touches numériques; les images de l'émetteur sélectionné sont visualisées.



3 - Presser la touche "TV" pour sortir du menu; les images de l'émetteur sélectionné sont visualisées.

COMMENT VISUALISER UN APPAREIL PERIPHERIQUE

1 - Presser la touche BLEUE (ou bien presser 4 fois la touche MENU), le menu "AUTRES FONCTIONS" est visualisé.

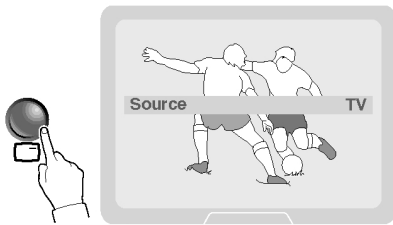
2 - Presser l'une des touches ▼/▲ pour sélectionner la fonction "SOURCE".


PERSONNALISATIONS

C238202300.fm


Pendant que l'on effectue ces réglages, il est possible de regarder les images de télévision en ne visualisant que la fonction sélectionnée.

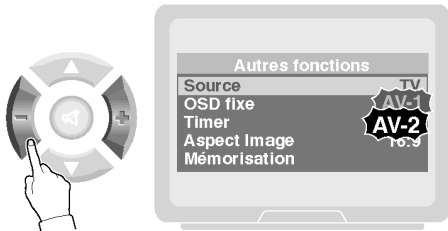
F



3 - Presser la touche ; le menu affiche la ligne correspondant à la fonction sélectionnée.

i **INFORMATIONS:** le fonctionnement du menu reste le même.

4 - Presser à nouveau la touche  pour retourner au menu complet.



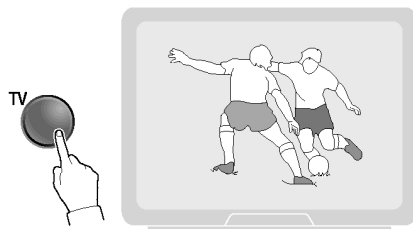
5 - Presser les touches +/- jusqu'à l'obtention de de l'indication de la prise au quelle le périphérique désiré est raccordé.

Les choix possibles sont:

- TV** programmes télévisés;
- AV-1** signal provenant de la prise PERITEL 1;
- AV-1 RGB** signal provenant de la prise péritélévision 1 pour sources RGB;
- AV-2** signal provenant de la prise PERITEL 2;
- AV-2S** signal provenant de la prise PERITEL 2 pour les périphériques au standard S-VIDEO (SVHS).

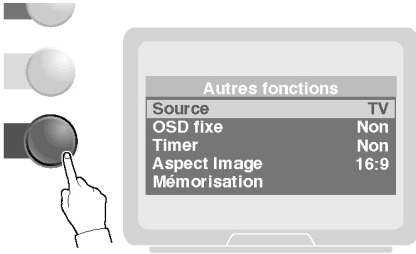
Les images du périphérique sélectionné sont visualisées (si relié au connecteur correspondant).

i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

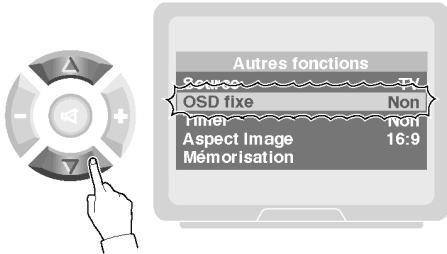


6 - Presser la touche TV, du périphérique sélectionné sont visualisées.

COMMENT AFFICHER L'OSD EN PERMANENCE



1 - Presser la touche BLEUE (ou bien presser 5 fois la touche MENU), le menu "AUTRES FONCTIONS" est visualisé.



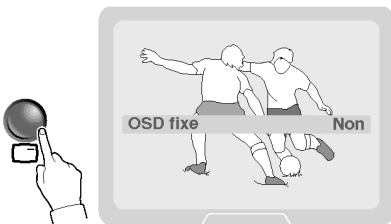
2 - Presser l'une des touches ▼/▲ pour sélectionner la fonction "OSD fixe".

Les choix possibles sont:

OUI le numéro de programme apparaît constamment sur l'écran;

NON le numéro de programme apparaît seulement pendant quelques secondes après l'allumage ou à chaque changement de programme.

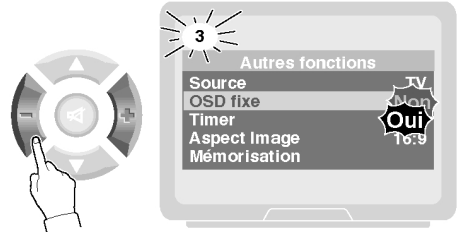
Pendant que l'on effectue ces réglages, il est possible de regarder les images de télévision en ne visualisant que la fonction sélectionnée.



3 - Presser la touche TV; le menu affiche la ligne correspondant à la fonction sélectionnée.

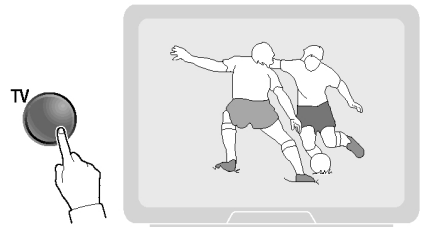
i **INFORMATIONS:** le fonctionnement du menu reste le même.

4 - Presser à nouveau la touche TV pour retourner au menu complet.



5 - Presser les touches +/- jusqu'à introduire l'option **OUI**; le numéro de la position de programme est visualisé.

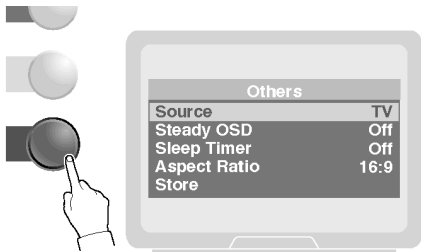
Pour invalider l'OSD fixe, introduire l'option **NON**.



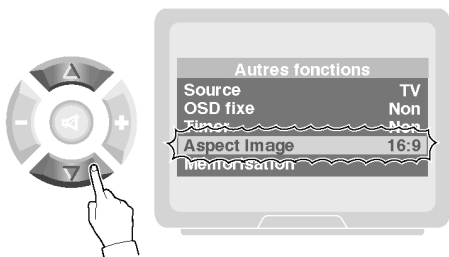
i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

6 - Presser la touche TV; les images de l'émetteur précédemment sélectionné sont visualisées.

COMMENT MODIFIER LE FORMAT DE L'IMAGE

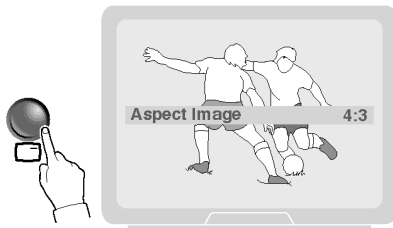


1 - Presser la touche BLEUE (ou bien presser 5 fois la touche MENU); le menu "AUTRES FONCTIONS" est visualisé.



2 - Presser l'une des touches ∇ / \blacktriangle jusqu'à la sélection de la fonction "FORMAT".

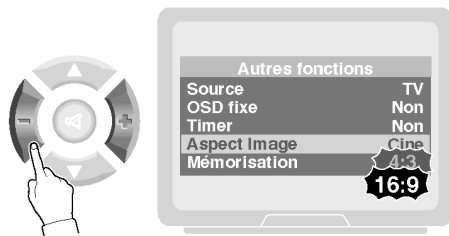
Pendant que l'on effectue ces réglages, il est possible de regarder les images de télévision en ne visualisant que la fonction sélectionnée.



3 - Presser la touche \square ; le menu affiche la ligne correspondant à la fonction sélectionnée.

I **INFORMATIONS:** le fonctionnement du menu reste le même.

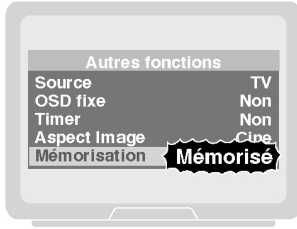
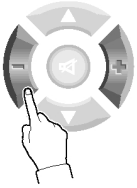
4 - Presser à nouveau la touche \square pour retourner au menu complet.



5 - Presser les touches +/- jusqu'à l'obtention du format image désiré.

Les choix possibles sont:

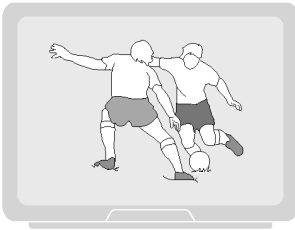
- AUTO** automatique ; (actif uniquement si supporté par la chaîne)
- CINE** format cinémascope®; (disponible uniquement sur les appareils avec écran 16:9)
- 4:3** format traditionnel;
- 16:9** format panoramique;



- 6 - Sélectionner la fonction “**MÉMOIRE**” et presser l'une des touches +/- pour mémoriser le format d'image; à la confirmation de l'opération, l'indication “**MÉMORISÉ**” est visualisée pendant quelques secondes.

F

Les réglages du format de l'image, effectués sans mémorisation, sont valides tant que l'appareil est allumé.



- i** **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.

- 7 - Presser la touche TV; les images de l'émetteur précédemment sélectionné sont visualisées.

FONCTIONS IMAGE

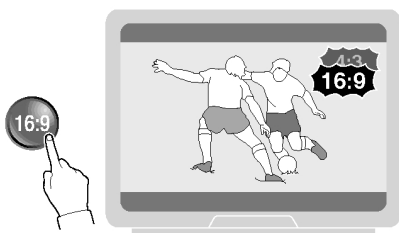
C238202300.fm

Dans ce chapitre vous trouverez :

- **COMMENT UTILISER LES FORMATS DE L'IMAGE;** contient les informations pour adapter le format image des émissions reçues à l'écran de l'appareil.
- **COMMENT VISUALISER LES DONNÉES D'UN ÉMETTEUR;** consulter cet argument pour visualiser le nom, la position et l'émission du son de l'émetteur désiré.
- **COMMENT VISUALISER L'HEURE;** contient les informations pour activer l'indication de l'heure fournie par l'émetteur par l'intermédiaire du service télétexte.
- **COMMENT RETROUVER LES REGLAGES IMAGE;** contient les informations pour activer la personnalisation de l'image mémorisée.

F

COMMENT UTILISER LES FORMATS DE L'IMAGE



- Presser la touche 16:9; à chaque pression de la touche, les formats suivants apparaîtront en séquence:

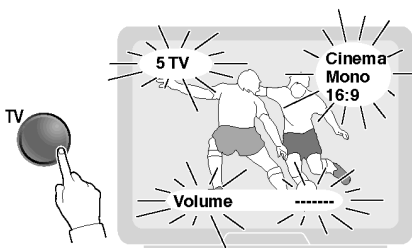
AUTO automatique ; (actif uniquement si supporté par la chaîne)

CINE format cinémascope®; (disponible uniquement sur les appareils avec écran 16:9)

4:3 format traditionnel;
16:9 format panoramique;

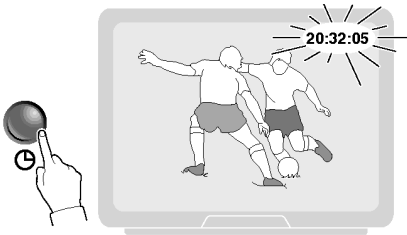
Selon le format sélectionné et le type d'émission, des bandes foncées supérieures ou latérales ou des déformations géométriques de l'image peuvent apparaître. Dans ce cas, sélectionner le format d'image le plus approprié pour y remédier.


COMMENT VISUALISER LES DONNÉES D'UN ÉMETTEUR



- Appuyer sur la touche TV; l'écran affiche le numéro du programme, le nom (si paramétré), le type de son de la chaîne sélectionnée, le volume, le paramétrage et le format de l'image.

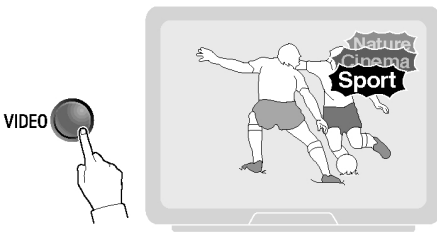
INFORMATIONS: la visualisation disparaît automatiquement après quelques secondes.

COMMENT VISUALISER L'HEURE

– Presser la touche  ; l'heure s'affiche en haut à droite de l'écran et s'efface au bout de quelques secondes.

F

i **INFORMATIONS:** cette fonction n'est possible que si l'émetteur sélectionné transmet les informations télétexte.

COMMENT RETROUVER LES REGLAGES IMAGE

– Appuyer sur la touche IMAGE pour sélectionner les définitions image appropriées aux émissions de la chaîne; chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'une des personnalisations suivantes est sélectionnée.

Les choix possibles sont:

NATURE
CINÉMA
SPORT
SHOW
JEU

i **INFORMATIONS:** pour modifier les réglages de l'image et les mémoriser, consulter le chapitre "PERSONNALISATIONS".

FONCTIONS AUDIO

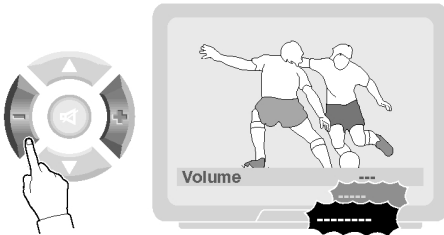
C238202300_fm

Dans ce chapitre vous trouverez :

- **COMMENT REGLER LE VOLUME SONORE;** contient les informations pour adapter le volume du son selon le choix personnel.
- **COMMENT COUPER LE SON;** contient les informations pour continuer à regarder les images télévisées sans son.
- **COMMENT SÉLECTIONNER LE SON DANS LES ÉMISSIONS BILINGUES;** contient les informations pour écouter le son préféré en cas d'émission bilingue.
- **COMMENT MODIFIER LE SON EN STÉRÉOPHONIE;** contient les informations pour éliminer l'effet stéréophonique si la réception du son n'est pas satisfaisante.
- **COMMENT RETROUVER LES REGLAGES AUDIO;** contient les informations pour activer l'une des 5 personnalisations du son mémorisées.

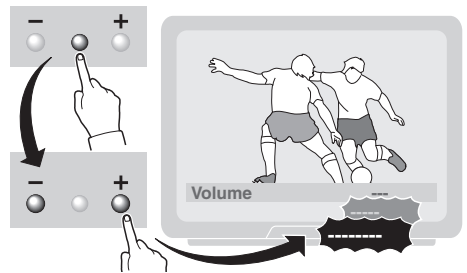
F

COMMENT REGLER LE VOLUME SONORE



Avec la télécommande:

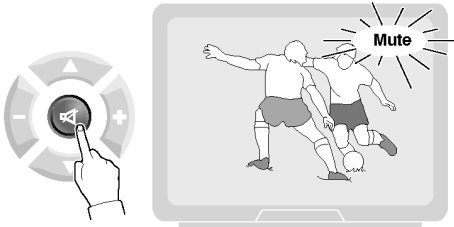
- presser l'une des touches +/-, régler le volume sonore selon votre convenance; l'indication " VOLUME " s'affiche sur l'écran pendant quelques secondes.





A partir de l'appareil:

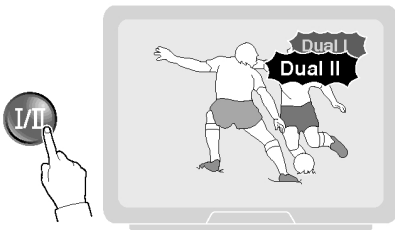
- appuyer sur la touche centrale jusqu'à l'affichage de l'OSD du volume; avec cette opération, les touches +/- passent de fonction de rappel programmes à fonction de réglage du volume du son;
- appuyer sur l'une des touches +/- en fonction du résultat que l'on désire obtenir.

i **INFORMATIONS:** les touches +/- retournent automatiquement à fonction de rappel programmes dès que la touche centrale est à nouveau pressée ou lorsque l'on éteint l'appareil.

COMMENT COUPER LE SON

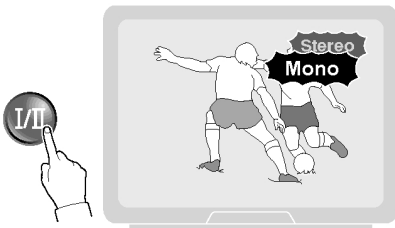
- Presser la touche  pour couper le son; l'indication "MUTE" est visualisée.
 - Presser à nouveau la touche  pour rétablir le son ou bien presser la touche de réglage du volume +.
- Dans ce cas, le niveau du volume repart à zéro.

F

COMMENT SÉLECTIONNER LE SON DANS LES ÉMISSIONS BILINGUES

Si l'émission est transmise en son bilingue, automatiquement la langue choisie dans le MENU installation est sélectionnée.

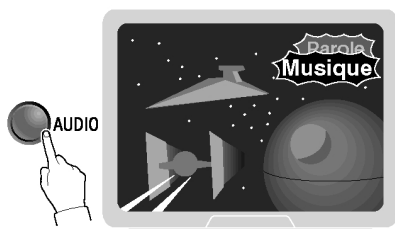
- Presser la touche I/II pour sélectionner l'autre langue; l'indication correspondante est visualisée pendant quelques secondes.

COMMENT MODIFIER LE SON EN STÉRÉOPHONIE

En cas d'émission transmise en stéréophonie, automatiquement le son stéréo est activé et l'indication "STEREO" est visualisée pendant quelques secondes.

En cas de mauvaises conditions de réception, il peut s'avérer qu'il y ait des commutations stéréo-mono pouvant être gênantes.

- Presser la touche I/II pour commuter le son, l'indication "MONO" est visualisée pendant quelques secondes.
- Presser à nouveau la touche I/II pour réactiver le son "STEREO".

COMMENT RETROUVER LES REGLAGES AUDIO

– Appuyer sur la touche SON pour choisir l'effet approprié aux images transmises par la chaîne ; chaque fois que l'on presse sur la touche, on passe d'une personnalisation à l'autre dans l'ordre suivant :

PAROLE
MUSIQUE
AMBIANCE
THÉÂTRE
CONCERT

i **INFORMATIONS:** pour modifier les réglages audio et les mémoriser, consulter le chapitre "PERSONNALISATIONS".

Votre appareil est équipé du système TELETEXTE qui permet la réception de pages d'informations (actualités, météo, sports, divertissements etc...) continuellement mises à jour.

La réception des informations télétexte nécessite une parfaite réception des émetteurs diffusant le signal télétexte. Un signal faible ou comportant des échos altère la qualité des pages télétexte (caractères erronés).

F

Dans ce chapitre vous trouverez :

❑ Opérations STANDARD

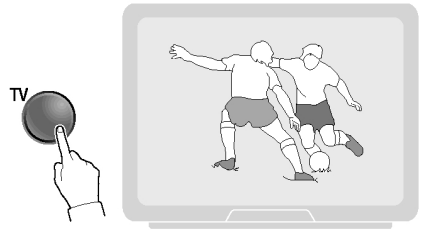
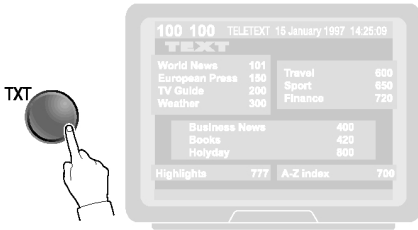
- **COMMENT ACTIVER LE SERVICE TÉLÉTEXTE**; contient les informations pour visualiser le service télétexte sur l'écran de votre appareil.
- **RÉGLAGE DU CONTRASTE DES PAGES DE TÉLÉTEXTE**; contient les informations pour améliorer l'affichage des pages de Télétexte.
- **COMMENT SÉLECTIONNER LA PAGE SOMMAIRE**; contient les informations pour rappeler la page sommaire.
- **COMMENT SÉLECTIONNER UNE PAGE**; contient les informations pour rappeler la page.
- **COMMENT SÉLECTIONNER LA PAGE SUIVANTE OU PRÉCÉDENTE**; contient les informations pour sélectionner les pages-écran voisines.
- **COMMENT SÉLECTIONNER UNE PAGE COMPOSÉE**; contient les informations pour rappeler rapidement la partie désirée d'une page-écran multiple.
- **COMMENT ARRÊTER LA PAGINATION DES PAGES COMPOSÉES**; contient les informations pour consulter les pages fractionnées, qui normalement sont visualisées sur l'écran à échéance fixe
- **COMMENT AGRANDIR L'AFFICHAGE D'UNE PAGE** ; consulter cet argument si l'on a des problèmes dans la consultation de la page.
- **COMMENT OBTENIR UNE RÉPONSE**; contient les informations pour rappeler la solution des pages-écran contenant des jeux ou quiz.
- **COMMENT OBTENIR LA MISE A JOUR D'UNE PAGE**; contient les informations pour être avertis lorsqu'une page-écran est mise à jour tout en continuant à regarder les images télévisées.

❑ Opérations spéciales TOP/FLOF (possibles seulement si transmis par l'émetteur)

- **COMMENT SÉLECTIONNER UNE PAGE DANS LE SYSTEME TOP**; contient les informations pour bénéficier des facilités offertes par ce système
- **COMMENT SÉLECTIONNER UNE PAGE DANS LE SYSTEME FLOF**; contient les informations pour bénéficier des facilités offertes par ce système

FONCTION TÉLÉTEXTE

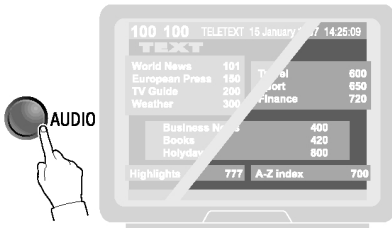
COMMENT ACTIVER LE SERVICE TÉLÉTEXTE



– Presser la touche TXT; une page du service télétexte est visualisée (normalement la page sommaire).

– Pour désactiver le service télétexte, presser la touche TV.

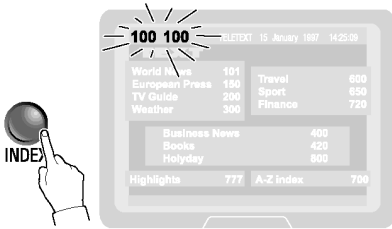
RÉGLAGE DU CONTRASTE DES PAGES DE TÉLÉTEXTE



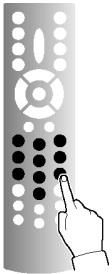
– Appuyer sur la touche AUDIO pour choisir le contraste approprié aux pages de Télétexte transmises par la chaîne ; chaque fois que l'on presse sur une touche, un des 4 réglages possibles est sélectionné.

i **INFORMATIONS:** Le réglage du contraste est mémorisé automatiquement.

COMMENT SÉLECTIONNER LA PAGE SOMMAIRE



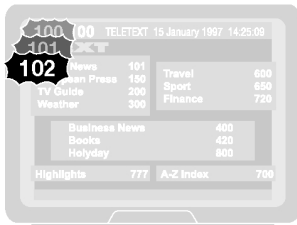
– Presser la touche INDEX; la page sommaire du service télétexte est automatiquement recherchée et visualisée.

COMMENT SÉLECTIONNER UNE PAGE

– Composer le numéro de la page (3 chiffres) que vous désirez visualiser. Ce numéro s'affiche en haut et à gauche de l'écran. La recherche démarre et dès réception de la page demandée, elle sera affichée.

I **INFORMATIONS:** l'attente peut varier en fonction du moment où est effectuée la demande.

F

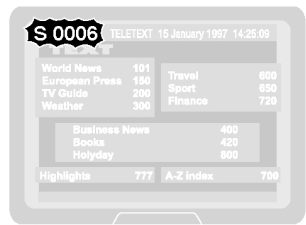
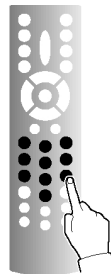
COMMENT SÉLECTIONNER LA PAGE SUIVANTE OU PRÉCÉDENTE

– Presser l'une des touches ▲/▼; la page suivante (▲) ou la page précédente (▼) est recherchée et visualisée.

I **INFORMATIONS:** les numéros ou thèmes figurant en bas de l'écran correspondent aux pages qui seront sélectionnées directement en appuyant sur les touches de couleur correspondantes.

COMMENT SÉLECTIONNER UNE PAGE COMPOSÉE

Plusieurs pages peuvent être regroupées sous un même numéro (page composée). ces " sous-pages " sont feuilletées automatiquement. Il est possible de visualiser l'une des sous-pages sans attendre la fin du cycle.

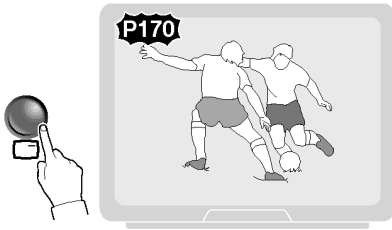


2- Presser les touches numériques et composer le nombre de 4 chiffres (il est visualisé en haut à gauche) qui correspond à la sous-page désirée.

1 - Presser la touche S ; l'indication de la page devient S****.

FONCTION TÉLÉTEXTE

C238202300_fm



3- Presser la touche ; l'image de l'émission en cours est visualisée. Lorsque la sous-page demandée est disponible son numéro s'affiche en haut est à gauche de l'écran.

i **INFORMATIONS:** dans ce mode de fonctionnement seules les touches permettant le réglage du volume sonore et les touches propre au fonctionnement du service télétexte sont actives.

Pour consulter la page qui a été sélectionnée ou pour annuler cette condition, appuyer sur la touche .

COMMENT ARRÊTER LA PAGINATION DES PAGES COMPOSEES

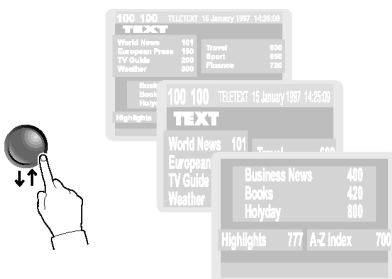


Il est possible d'arrêter la pagination automatique d'une page composée pour mieux la consulter.

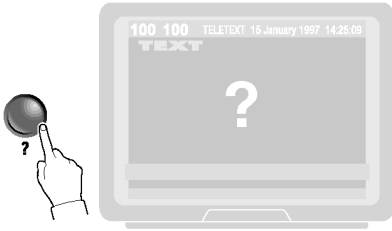
– Presser la touche STOP; la pagination de la page est arrêtée, l'indication "STOP" est visualisée.


– Presser à nouveau la touche STOP pour redémarrer la pagination.

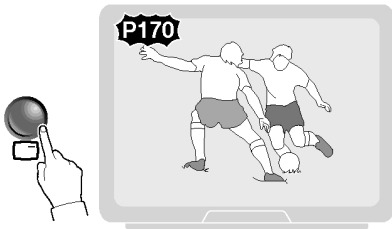
COMMENT AGRANDIR L’AFFICHAGE D’UNE PAGE




– Il est possible d'agrandir la taille des caractères d'une page télétexte. Une pression sur la touche double la taille de la partie supérieure de la page, une seconde pression sur cette touche double la taille de la moitié inférieure, une troisième pression sur cette touche restitue la taille normale de la page.

COMMENT OBTENIR UNE RÉPONSE


- Certain service télétexte propose des pages comportant des parties cachées (jeux, quiz...).
- Presser la touche  la partie cachée sera dévoilée, une seconde pression sur cette touche la masquera à nouveau.

F**COMMENT OBTENIR LA MISE A JOUR D'UNE PAGE**

Certaines pages sont remises à jour périodiquement (actualité, bourse...) Il est possible de continuer à suivre les programmes télévisés et être informés dès que la mise à jour est intervenue.

- Presser la touche ; l'image TV est visualisée. Dès qu'une mise à jour de la page sélectionnée est reçue, le numéro de la page s'incruste dans l'image TV en haut à gauche de l'écran.

i **INFORMATIONS:** dans ce mode de fonctionnement seules les touches propres au fonctionnement du service télétexte sont actives

Pour consulter la page qui a été mise à jour appuyer sur la touche .

COMMENT SÉLECTIONNER UNE PAGE DANS LE SYSTÈME TOP**F**

Le système TOP (Table Of Pages) se base sur un jeu de menus successifs liés les uns aux autres, qui guident la recherche de façon intuitive.

La recherche de la page est possible tout simplement en utilisant les touches ROUGE, VERTE, JAUNE et BLEUE

Les champs colorés de la dernière ligne en bas de l'écran indiquent les différentes fonctions possibles au fur et à mesure.

Étant donné qu'à chaque nouvelle page sélectionnée le système saisit automatiquement celles qui sont reliées à cette dernière, en utilisant les touches colorées la recherche devient rapide sans devoir entrer le numéro des diffé-

rentes pages et avec des temps d'attente très réduits.

Si l'on demande une page inexistante, l'afficheur le signale avec un message.

Avec la touche INDEX, on sélectionne une page sommaire spéciale (seulement si la fonction est prévue par l'émetteur).

On sort de cette page en pressant à nouveau la touche INDEX.

F **INFORMATIONS:** pour s'initialiser, le système TOP a besoin de recevoir toutes les données de l'émetteur. Une brève attente avant l'utilisation est indispensable.

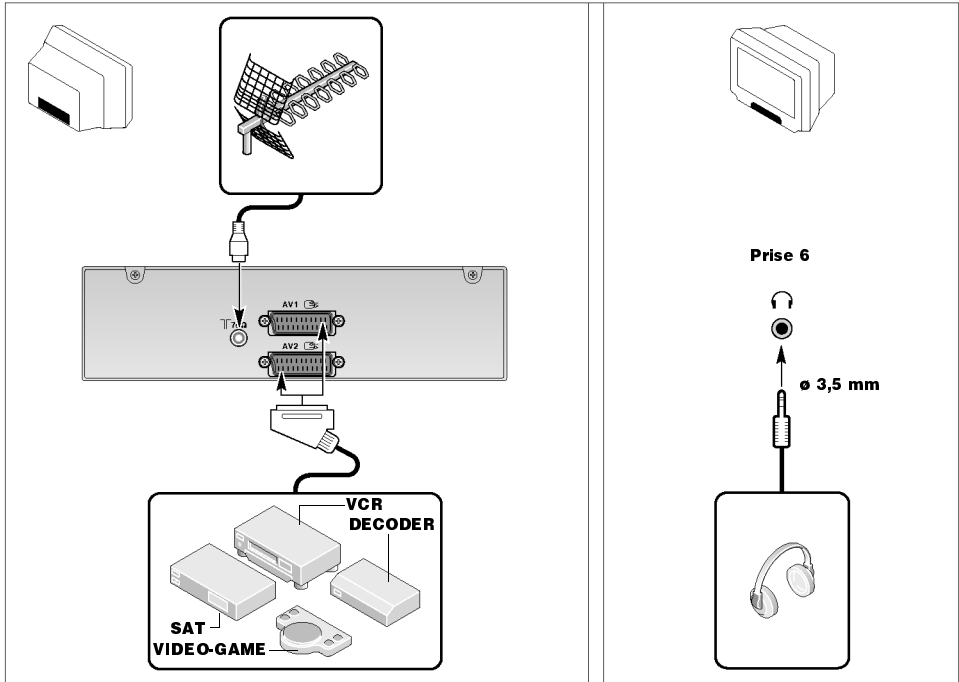
COMMENT SÉLECTIONNER UNE PAGE DANS LE SYSTÈME FLOF

Le système FLOF (Full Level One Features) se base sur un jeu de menus successifs dont les options sont codées en couleurs.

La recherche de la page-écran est possible tout simplement en utilisant les touches ROUGE, VERTE, JAUNE et BLEUE.

BRANCHEMENTS DES APPAREILS PERIPHERIQUES

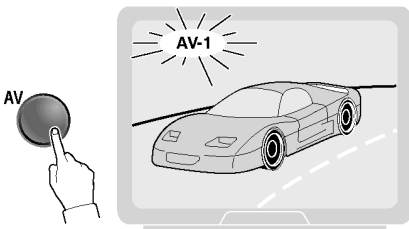
C238202300.fm



La plupart des appareils audiovisuels disponibles (magnétoscopes, caméras, décodeurs,

jeux vidéo etc...) peuvent être reliés aux connecteurs présents sur votre appareil TV.

COMMENT SÉLECTIONNER LA PRISE PERITELEVISION AV1/AV1 - RGB



– Presser (1 fois) la touche AV; les images de la source reliée à la prise AV1 apparaissent sur l'écran et pendant quelques secondes l'inscription AV-1.

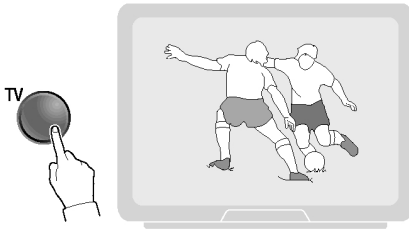
– Appuyer 2 fois sur la touche AV pour afficher les images de la source reliée à la prise AV1 en modalité RGB; l'écran affiche pendant quelques secondes le message AV1-RGB.

Cette commutation s'effectue également automatiquement si l'appareil relié génère le signal spécial de commutation (comme par exemple décodeur canal+, ou en activant la fonction PLAY de la plupart des magnétoscopes).

i **INFORMATIONS:** le signal de l'émetteur syntonisé est toujours disponible sur les sorties son/image de la prise AV1.

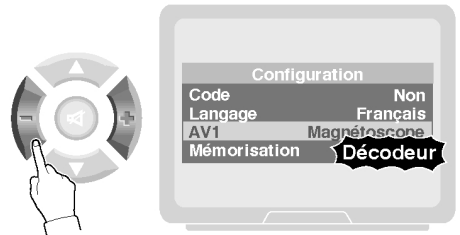
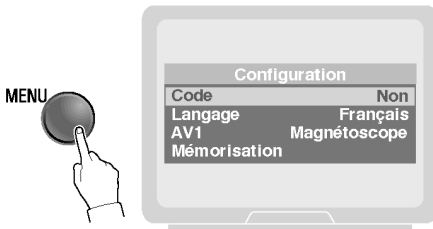
BRANCHEMENTS DES APPAREILS PERIPHERIQUES

C238202300.fm



– Pour retourner aux images télévisées, presser la touche TV ou l'une des touches numériques; les images de l'émetteur sélectionné sont visualisées.

PRÉRÉGLAGE DE LA SOURCE AV1 EN FONCTION DU TYPE D'APPAREIL BRANCHÉ

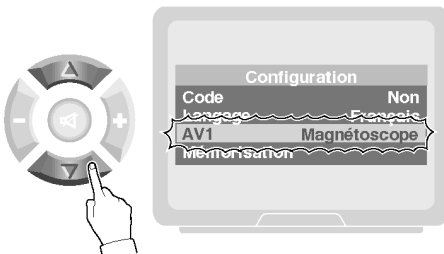


1- Appuyer pendant 3 secondes environ sur la touche MENU; l'écran affiche le menu "RÉCAPITULATION". Appuyer 2 fois sur la touche MENU; l'écran affiche le menu "CONFIGURATION".

3- Appuyer sur une des touches +/- pour trouver la valeur désirée; les choix sont les suivants :

MAGNÉSCOPE
DÉCODEUR

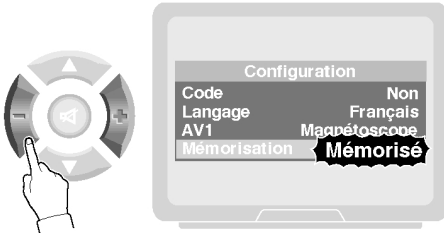
i **INFORMATIONS:** Sélectionner le mode Magnétoscope uniquement si l'appareil branché est un magnétoscope.



2- Appuyer sur une des touches ▲/▼ jusqu'à l'affichage de la fonction AV1 que l'on sélectionnera.

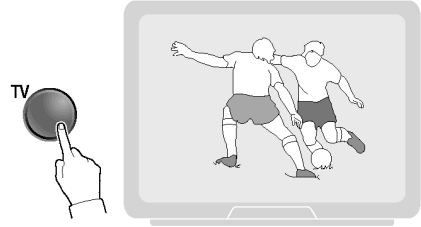
BRANCHEMENTS DES APPAREILS PERIPHERIQUES

C238202300.fm

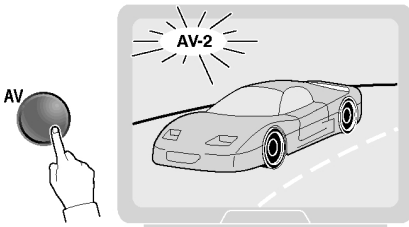


4 - Sélectionner la fonction "MEMORISATION" et appuyer sur une des touches +/- pour mémoriser la personnalisation de la source AV1; et appuyer sur une des touches +/- pour mémoriser ; pour confirmer l'opération, l'écran affiche pendant quelques secondes le message "MÉMORISÉ".

i **INFORMATIONS:** il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.



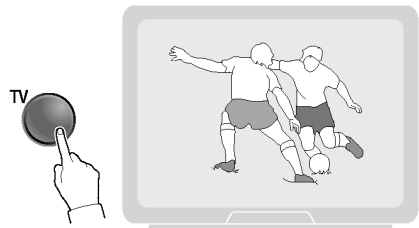
5 - Presser la touche TV; les images de l'émission sélectionnée dans le menu sont visualisées.

COMMENT SÉLECTIONNER LA PRISE PERITELEVISION AV2

- Presser (3 fois) la touche AV; les images de la source reliée à la prise AV2 apparaissent sur l'écran et pendant quelques secondes l'inscription AV-2.

Cette commutation s'effectue également automatiquement si l'appareil relié génère le signal spécial de commutation (comme par exemple en activant la fonction PLAY de la plupart des magnétoscopes).

i **INFORMATIONS:** le signal appliqué aux entrées de la prise AV1 est toujours disponible sur les sorties audio/vidéo de la prise AV2.



- Pour retourner aux images télévisées, presser la touche TV ou l'une des touches numériques; les images de l'émetteur sélectionné sont visualisées.

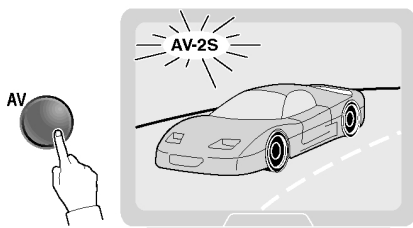
BRANCHEMENTS DES APPAREILS PERIPHERIQUES

C238202300.fm

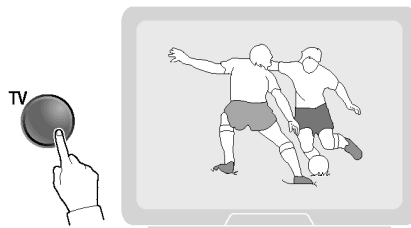
COMMENT VISUALISER UN APPAREIL AU STANDARD S-VHS (comescope)

L'entrée S-VHS est utilisée par les appareils de ce standard spécifique (comescope, magnétoscope) pour obtenir les meilleures performances.

F



- Presser (4 fois) la touche AV; les images périphérique S-VHS relié à la prise AV2 apparaissent sur l'écran et pendant quelques secondes l'inscription AV-2S.



- Pour retourner aux images télévisées, presser la touche TV ou l'une des touches numériques; les images de l'émetteur sélectionné sont visualisées.

COMMENT BRANCHER UN CASQUE

- Introduire la fiche du casque dans le connecteur correspondant; le réglage du volume du casque est complètement indépendant de celui des haut-parleurs.

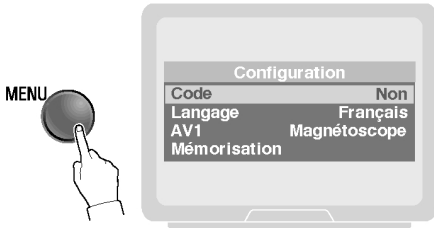
i **INFORMATIONS:** Pour paramétrer les personnalisations du son du casque, consulter le chapitre "PERSONNALISATIONS".

Le chapitre illustre les points suivants:

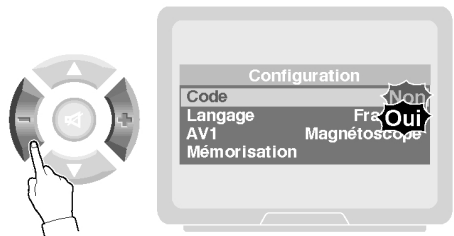
- **ACTIVATION DE LA SÉCURITÉ ENFANTS**; contient les informations nécessaire pour insérer une fonction qui bloque l'allumage à partir des commandes locales.
- **ACTIVATION DE LA FONCTION HÔTEL**; contient les informations nécessaires pour limiter l'accès à certaines fonctions de l'appareil

F

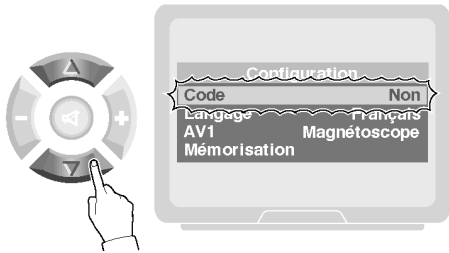
ACTIVATION DE LA SÉCURITÉ ENFANTS



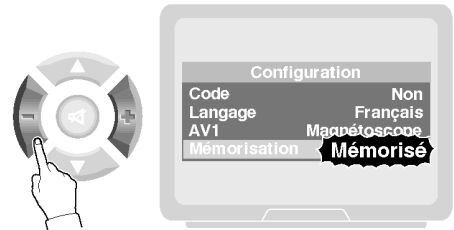
- 1 - Appuyer pendant 3 secondes environ sur la touche MENU ; l'écran affiche le menu "RÉCAPITULATION". Appuyer 2 fois sur la touche Menu ; l'écran affiche le menu "CONFIGURATION".



- 3 - Appuyer sur une des touches +/- jusqu'à ce qu'on puisse paramétrer l'option OUI.



- 2 - Presser l'une des touches ▼/▲ pour sélectionner la fonction "CODE".

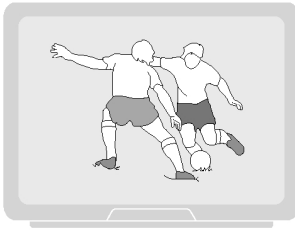


- 4 - Sélectionner la fonction "MEMORISATION" et appuyer sur une des touches +/- pour mémoriser ; pour confirmer l'opération, l'écran affiche pendant quelques secondes le message "MÉMORISÉ".

Une fois éteint, l'appareil ne pourra être rallumé qu'avec la télécommande. Il suffira donc de garder la télécommande avec soi pour empêcher que les enfants (ou autres) n'allument le téléviseur.

i **INFORMATIONS:** pour rétablir l'usage normal, mémoriser l'option NON dans la fonction "CODE" en procédant de la même façon.

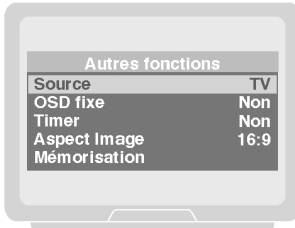
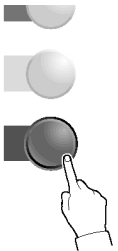
F



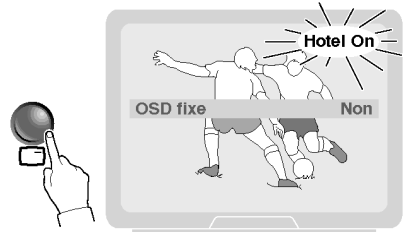
i INFORMATIONS: il est possible de sortir du menu à n'importe quel moment sans effectuer de modification.


5- Presser la touche TV; les images de l'émission sélectionnée dans le menu sont visualisées.

ACTIVATION DE LA FONCTION HÔTEL



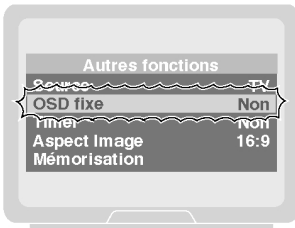
1- Presser la touche BLEUE (ou bien presser 5 fois la touche MENU), le menu "AUTRES FONCTIONS" est visualisé.



3- Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le message "HOTEL ON".

En modalité HOTEL ON, le téléviseur active les restrictions suivantes :

- limite du volume maximum : le volume maximum pouvant être sélectionné est celui du moment où est activée la modalité HOTEL ON ;
- le menu "INSTALLATION" n'est pas accessible ;
- le menu "CONFIGURATION" n'est pas accessible.



2- Presser l'une des touches ▲/▼ pour sélectionner la fonction "OSD fixe".

4- Pour désactiver la fonction Hôtel, refaire la procédure décrite du point 1 au point 3 ; dans ce cas, l'écran affichera le message "HOTEL OFF".

INCONVÉNIENTS - CAUSES - REMÈDES POSSIBLES

C338202300.fm

Votre appareil a été conçu avec des sécurités destinées à le protéger en cas d'anomalies de fonctionnement.

Si l'appareil cesse de fonctionner, contrôler avant tout que tous les branchements, les câbles et les fiches, soient correctement raccordés.

Vérifier également la présence du secteur à la prise où est raccordé votre téléviseur.

Essayer de rallumer l'appareil après avoir coupé l'interrupteur et débranché le cordon secteur pendant quelques minutes.

Pour une bonne longévité de votre appareil, nous vous conseillons de vous adresser à votre revendeur ou à un centre technique agréé qui disposent des pièces de rechange d'origine et sont constamment informés de l'évolution de nos produits.

F

Garantie de produit 2 ans

MIGROS garantit, pour la durée de 2 ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

F

Centres M-Service			Telefon		Telefon		Telefax
BS	4142	Münchenstein	Telefon	061 / 415 56 60	Telefax	061 / 415 56 61	
BE	3014	Bern	Telefon	031 / 330 98 98	Telefax	031 / 330 98 00	
GE	1227	Carouge	Téléphone	022 / 307 55 55	Téléfax	022 / 342 35 16	
LU	6036	Dierikon	Telefon	041 / 455 74 44	Telefax	041 / 455 71 86	
NE	2074	Marin	Téléphone	032 / 755 81 11	Telefax	032 / 755 88 83	
SG	9202	Gossau	Telefon	071 / 388 23 66	Telefax	071 / 388 27 39	
TI	6592	S. Antonino	Telefono	091 / 850 84 16	Telefax	091 / 850 84 03	
VD	1024	Ecublens	Téléphone	021 / 694 65 55	Tefax	021 / 694 65 66	
VS	1920	Martigny	Telefon	027 / 722 35 21	Telefax	027 / 722 78 42	
ZH	8404	Winterthur	Telefon	052 / 235 63 63	Telefax	052 / 232 06 71	
ZH	8005	Zürich	Telefon	01 / 278 51 11	Telefax	01 / 278 56 27	

Modalités

Les prestations de garantie ne sont pas accordées dans les cas suivants:

- usure normale;
- conséquences d'un traitement non approprié;
- endommagement provoqué par l'acheteur ou un tiers;
- défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Veuillez conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quit-tance). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

S091012260